



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/EB.AIR/68  
27 December 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ  
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА  
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ  
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение .....	1 – 6
I.    УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ .....	7
II.   ПРОТОКОЛ О БОРЬБЕ С ПОДКИСЛЕНИЕМ, ЭВТРОФИКАЦИЕЙ И ПРИЗЕМНЫМ ОЗОНОМ К КОНФЕРЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ 1979 ГОДА .....	8 – 16
III.  ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И ШЕСТОЙ СЕССИЕЙ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ И ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА .....	17 – 18

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<u>Пункты</u>
IV. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА СТОРОН КОНВЕНЦИИ И ПОДПИСАВШИХ ЕЕ УЧАСТНИКОВ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА .....	19 – 23
V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ .....	24 – 27
VI. КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ .....	28 – 31
VII. БУДУЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ .....	32 – 40
VIII. ПРОГРЕСС В ОТДЕЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ СОТРУДНИЧЕСТВА .....	41 - 56
A. Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) .....	41 – 47
B. Воздействие основных загрязнителей воздуха на здоровье человека и окружающую среду .....	48 – 52
C. Технологии ограничения выбросов .....	53 – 56
IX. ПЛАН РАБОТЫ .....	57 – 63
X. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННАЯ С КОНВЕНЦИЕЙ .....	64 – 66
XI. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ .....	67 – 74
XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ .....	75 – 78
XIII. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ .....	79
XIV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ	80

**СОДЕРЖАНИЕ** (продолжение)

Приложения

- I. Решение 1991/1 о руководящих документах к Протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном
- II. Гётеборгское заявление министров
- III. Решение 1999/2, касающееся структуры и организации работы
- IV. План работы по осуществлению Конвенции на 2000 год
- V. Предварительное расписание совещаний на 2000 год

## **Введение**

1. Семнадцатая сессия Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния состоялась в Гётеборге (Швеция) 29 ноября – 3 декабря 1999 года.
2. На совещании присутствовали представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Армении, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Ирландии, Италии, Канады, Латвии, Лихтенштейна, Люксембурга, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Европейского сообщества (ЕС).
3. Также присутствовали представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ/Европейский центр по окружающей среде и здоровью) и Арктической программы мониторинга и оценки (АПМО).
4. Также был представлен Метеорологический синтезирующий центр – Восток (МСЦ-В) ЕМЕП.
5. На сессии присутствовали представители следующих неправительственных организаций: Международного института прикладного системного анализа (МИПСА), Международного союза предприятий по производству и распределению электроэнергии (ЮНИПЕД), Европейской организации нефтяных компаний по охране окружающей среды и здоровья (КОНКАВЕ), Всемирного союза охраны природы (МСОП).
6. Председательствовал на сессии г-н Ян ТОМПСОН (Норвегия). Рассмотрение пункта 2 повестки дня проходило под председательством министра окружающей среды Швеции г-на Кьелла ЛАРССОНА.

## **I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

7. Повестка дня, содержащаяся в документе ЕСЕ/ЕВ.АИР/67, была принята при том понимании, что пункт 2 станет объектом рассмотрения на той части сессии, которая будет проводиться на уровне министров.

## **II. ПРОТОКОЛ О БОРЬБЕ С ПОДКИСЛЕНИЕМ, ЭВТРОФИКАЦИЕЙ И ПРИЗЕМНЫМ ОЗОНОМ К КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ 1979 ГОДА**

8. Этот пункт повестки дня был рассмотрен в ходе министерского сегмента сессии, работой которого руководил Швеции г-н К. ЛАРССОН.

9. Председатель Рабочей группы по стратегиям г-н Л. БЬЕРКБОМ (Швеция) представил проект протокола (ЕВ.АИР/1999/1) и от имени Рабочей группы рекомендовал Исполнительному органу утвердить его. Он также представил руководящие документы по наилучшим имеющимся методам ограничения выбросов и экономическим инструментам к протоколу (ЕВ.АИР/1999/2) и рекомендовал Исполнительному органу утвердить их до утверждения протокола.

10. Г-н А. ЭЛИАССЕН (Норвегия), г-жа Дж. ЛОГАН (Соединенные Штаты) и г-н Р.МИЛЛС (Соединенное Королевство) представили научные основы протокола. Они особо подчеркнули трансграничный характер проблем загрязнения воздуха, указали на межконтинентальный аспект проблем тропосферного озона, особенно в северном полушарии, и в общих чертах обрисовали основные проблемы будущей политики в области борьбы с загрязнением воздуха.

11. 30 ноября 1999 года в Гетеборге (Швеция) Исполнительный орган официально утвердил решение 1999/1 о руководящих документах по наилучшим имеющимся методам ограничения выбросов и экономическим инструментам и Протокол о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном к Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния 1979 года, содержащийся в документе ЕВ.АИР/1999/1.

12. 1 декабря 1999 года в Гетеборге этот Протокол подписали следующие Стороны Конвенции: Австрия, Армения, Болгария, Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария и Швеция. Делегации Бельгии, Греции, Польши и Российской Федерации указали, что они намерены подписать Протокол в ближайшем будущем.

13. От имени Президиума Исполнительного органа Председатель Исполнительного органа г-н Я. ТОМПСОН (Норвегия) представил проект министерской декларации,

подготовка которой была завершена на совещании глав делегаций, состоявшемся 30 ноября 1999 года.

14. По случаю утверждения Протокола перед участниками сессии выступил Исполнительный секретарь ЕЭК г-н И. БЕРТЕЛО. Он также передал послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи АННАНА. Заместитель помощника управляющего Агентством по охране окружающей среды Соединенных Штатов г-н Дж. БИЛ, министр охраны окружающей среды Словении г-н П. ГАНТАР, министр окружающей среды Словакии г-н Л. МИКЛОС и министр жилищного строительства, устройства территорий и охраны окружающей среды Нидерландов г-н Я. ПРОНК выступили с программными заявлениями. Делегации, представленные на уровне министров или старших должностных лиц, и представители неправительственных организаций выступили с заявлениями и замечаниями. Полный текст их заявлений был распространен среди участников в ходе проведения сессии.

15. В своих заключительных замечаниях Председатель подчеркнул, в частности, значение нового Гетеборгского протокола не только для региона ЕЭК ООН, но и для деятельности в других регионах и во всем мире. Он подчеркнул необходимость создания жестких систем осуществления и выполнения Протокола и выразил убеждение в том, что новая структура, которая будет утверждена Исполнительным органом, будет отвечать этой цели. Основы для дальнейшего развития политики, включая дальнейшую научно-исследовательскую деятельность в области воздействия загрязнения воздуха и разработки моделей для комплексной оценки, необходимо заложить уже в настоящее время. Следует гарантировать финансирование деятельности, необходимой для дальнейшего привлечения всех квалифицированных специалистов, которые уже внесли такой значительный вклад в этой области.

16. Исполнительный орган утвердил заявление министров, содержащееся в приложении II.

### **III. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И ШЕСТОЙ СЕССИЕЙ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

17. Заместитель директора Отдела окружающей среды и населенных пунктов г-н Ларс НОРДБЕРГ проинформировал Исполнительный орган о проведенном обсуждении и решениях, принятых на пятьдесят четвертой сессии Европейской экономической комиссии и на шестой сессии Комитета по экологической политике, имеющих отношение к работе Исполнительного органа. Он обратил внимание, в частности, на планы

проведения совместной деятельности в 2000 году всеми механизмами многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК для обеспечения взаимодополняемости в целях повышения эффективности действия соглашений и определения путей возможного сотрудничества. Ожидалось, что Исполнительный орган, в частности через секретариат, будет участвовать в этом мероприятии и поделится своим опытом двадцатилетней успешной деятельности по борьбе с загрязнением воздуха.

18. Он также сообщил о нынешнем состоянии ратификации Конвенции и Протоколов, отметив, что после недавнего присоединения Грузии и Монако Конвенция насчитывает 45 Сторон. Он выразил озабоченность в связи с тем, что заключенные в 1998 году в Орхусе Протоколы по тяжелым металлам и по стойким органическим загрязнителям пока были ратифицированы лишь Канадой. Для вступления в силу этих Протоколов необходимо 16 ратификаций. Председатель также выразил озабоченность в связи с медленным прогрессом и призвал Стороны ускорить свою подготовку к ратификации.

#### **IV. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА СТОРОН КОНВЕНЦИИ И ПОДПИСАВШИХ ЕЕ УЧАСТНИКОВ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА**

19. Секретариат представил проект плана и вопросника для обзора 2000 года стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха (EB.AIR/1999/3). Как вопросник, так и план были подвергнуты полному пересмотру с целью непосредственного отражения обязательств Сторон по протоколам. Вопросник охватывает не только уже вступившие в силу протоколы, но и протоколы по тяжелым металлам (ТМ) и стойким органическим загрязнителям (СОЗ). Комитет по осуществлению рассмотрел этот вопросник, и его предложения были включены в этот документ.

20. Делегации выразили большое удовлетворение по поводу этого вопросника и выразили признательность Комитету по осуществлению и секретариату за их прекрасную работу. Некоторые делегации предложили включить в план и вопросник соответствующие поправки. Была выражена некоторая озабоченность по поводу крайних сроков представления ответов на вопросник. Председатель Комитета по осуществлению г-жа К. ХИЛЛМАН (Канада) поблагодарила секретариат за его прекрасную работу. Она предложила некоторые поправки, дополнительный текст и два новых вопроса, касающихся научных исследований и мониторинга, по разделу 7 (Информация общего характера).

21. В приложение I (проект аннотированного плана) к документу EB.AIR/1999/3 были внесены следующие поправки:

a) в главе IV название раздела D содержания следует изменить следующим образом: "Добровольные меры и соглашения"

b) в пункте 3 а) исключить слова "с регионом в целом"

c) после подпункта а) включить следующий новый подпункт: "дать оценку достигнутого в регионе в целом прогресса в области борьбы с загрязнением воздуха;" и соответствующим образом перенумеровать оставшийся подпункт.

22. В приложение II (вопросник для обзора 2000 года) к документу ЕВ.АИР/1999/3 были внесены следующие поправки:

a) в пункте 6 и в вопросе В.0 вместо "15 марта" включить "10 апреля"

b) в разделе 4 в примечании, помещенном до вопроса В.20, вместо "27-30" включить "20-23"

c) в разделе 7 в вводное примечание включить следующие слова: "Как известно Сторонам, согласно статье 4 Конвенции они взяли на себя обязательство обмениваться информацией об их политике в области борьбы с загрязнением воздуха"

d) в разделе 7 в заглавии "Добровольные соглашения" и в вопросе 61 после слова "добровольные" добавить слова "меры и"

e) добавить следующие два вопроса в раздел 7 под новым заголовком (Научные исследования и мониторинг):

i) Сторонам предлагается представить информацию о научно-исследовательской деятельности и деятельности в области мониторинга, осуществляемой согласно статье 6 Протокола по окислам азота;

ii) Сторонам предлагается представить информацию о научно-исследовательской деятельности и деятельности в области мониторинга, осуществляемой согласно статье 5 Протокола по ЛОС

f) в вопросе В.31 слова "Если это так, просьба подробно остановиться на таких стратегиях и любом достигнутом в этой связи прогрессе" заменить словами "Если это так, просьба документально описать применяемые стратегии и подтвердить их соответствие пункту 2 d) статьи 3"



g) в вопросе В.44 слова "Если это имеет место, просьба описать такие стратегии и достигнутый в их осуществлении прогресс" заменить словами "Если это так, просьба документально описать применяемые стратегии и подтвердить их соответствие пункту 5 b) iv) статьи 3

23. Исполнительный орган:

- a) утвердил план и вопросник с внесенными в них поправками;
- b) установил 10 апреля 2000 года в качестве крайнего срока представления Сторонами своих ответов на вопросник;
- c) решил просить Стороны ответить на все разделы вопросника с внесенными в него поправками; и
- d) просил секретариат распространить вопросник с внесенными в него поправками среди всех Сторон в максимально сжатые сроки, но не позднее начала января 2000 года.

## **V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ**

24. Председатель Рабочей группы по стратегиям г-н Л. БЬЕРКБОМ (Швеция) представил доклады о работе двадцать восьмой, двадцать девятой, тридцатой и тридцать первой сессий Рабочей группы (EB.AIR/WG.5/58, 60, 62 и 64).

25. Он обратил внимание Исполнительного органа на результаты работы, которая была проведена по просьбе Исполнительного органа, сформулированной в решении 1998/5 (ECE/EB.AIR/59, приложение I), в отношении обзора, предусмотренного в статье 8 подписанного в Осло Протокола о дальнейшем сокращении выбросов серы. Эта работа была выполнена при поддержке Комитета по осуществлению и благодаря вкладу Председателя и Президиума Рабочей группы по воздействию и Председателя Руководящего органа ЕМЕП. На основе полученной информации Руководящая группа рекомендовала обеспечить, чтобы обзор, проводимый в контексте подготовки Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном, мог служить цели статьи 8 Протокола, подписанного в Осло. Председатель отметил возможность использования предусмотренных в новом протоколе пороговых уровней выбросов для того, чтобы указать, что Стороны, чьи предельные уровни по выбросам серы, предусмотренные в приложении II к принятому в Осло Протоколу, не соответствуют рассчитанным и

оптимизированным на международной основе распределенным сокращениям выбросов, сделали все возможное для принятия пересмотренных обязательств в соответствии с пунктом 2 с) статьи 8 этого Протокола.

26. В заключение г-н Бьеркбом обратил внимание Исполнительного органа на важность обсуждения дальнейшей работы по моделированию для комплексной оценки. Рабочая группа по стратегиям не нашла времени для обсуждения этого вопроса на своей тридцать первой сессии. Поэтому он рекомендует Исполнительному органу принять во внимание доклад Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки (EB.AIR/WG.5/1999/14, глава IV) при обсуждении дальнейшей работы по моделированию для комплексной оценки в рамках пункта 9 повестки дня.

27. Исполнительный орган:

а) принял к сведению доклады о работе двадцать восьмой, двадцать девятой, тридцатой и тридцать первой сессий Рабочей группы (EB.AIR/WG.5/58, 60, 62 и 64), выразив признательность Рабочей группе за проведенную работу, а г-ну Бьеркбому - за его компетентное и энергичное руководство;

б) согласился с тем, что при подготовке Гетеборгского протокола те Стороны, чьи пороговые уровни по выбросам серы, предусмотренные в приложении II к принятому в Осло Протоколу, не соответствуют рассчитанным и оптимизированным на международной основе распределенным сокращениям выбросов, сделали все возможное для принятия пересмотренных обязательств в соответствии с пунктом 2 с) статьи 8 этого Протокола и что с учетом этого первый обзор названного Протокола в соответствии с его статьей 8 можно считать законченным.

## **VI. КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

28. Председатель Комитета по осуществлению г-жа К. ХИЛЛМАН (Канада) представила второй доклад Комитета (EB.AIR/1999/4), в том числе результаты работы его третьего и четвертого совещаний. Комитет рассмотрел окончательный вариант Основного обзора стратегий и политики борьбы с загрязнением воздуха за 1998 год и сформулировал ряд выводов. Он также провел обмен мнениями с экспертами ЕМЕП по вопросам представления данных о выбросах. Г-жа Хиллман подчеркнула, что, помимо отраженных в докладе результатов, этот первый контакт позволил создать полезную базу для дальнейшей работы, и Комитет по осуществлению с удовольствием примет предложение Целевой группы по кадастрам выбросов. С учетом полученной от экспертов информации Комитет подготовил ряд вопросов по данным о выбросах, которые он

рекомендует в будущем прилагать к запросам на представление данных о выбросах. Г-жа Хиллман пояснила, что для своего плана работы на 2000 год Комитет, в частности, предложил провести всесторонний обзор осуществления Сторонами Протокола 1985 года по сере и Протокола 1988 года по NO<sub>x</sub>, благодаря которому, в случае одобрения Исполнительным органом, Комитет впервые сможет проводить работу в соответствии с пунктом 3 d) своего мандата, содержащегося в приложении к решению 1997/2 Исполнительного органа. В заключение г-жа Хиллман проинформировала Исполнительный орган о том, что она не сможет продолжать работу в составе Комитета по осуществлению и что г-н Б. БРИКС также проинформировал ее о невозможности выполнения им своих функций в составе Комитета в течение второго года.

29. Ряд делегаций указали на то, что они придают большое значение работе Комитета по осуществлению, и высказали в адрес Комитета слова признательности за его хорошую работу. Председатель Руководящего органа ЕМЕП обратил особое внимание на полезность тесного сотрудничества между ЕМЕП и Комитетом по осуществлению.

30. Делегация Франции проинформировала Исполнительный орган о своем желании оказать всестороннюю поддержку работе Комитета, что предполагает представление полных и объективных докладов. Она изучит причины появления пробелов в представлявшейся в прошлом отчетности и примет меры к улучшению ситуации в будущем. Делегация Европейского сообщества пояснила, что может представлять данные о выбросах лишь после получения докладов от всех государств-членов. Она активизирует усилия для обеспечения того, чтобы государства-члены предоставляли ему информацию, которая необходима для выполнения требований, предъявляемых к представлению отчетности.

31. С учетом результатов обсуждения Исполнительный орган:

а) принял к сведению второй доклад Комитета по осуществлению (EB.AIR/1999/4), выразив признательность членам Комитета и, особенно, его Председателю за их работу;

б) подчеркнул большую важность надлежащего представления докладов по стратегиям и политике, а также по выбросам и обратился к Сторонам с настоятельным призывом своевременно представлять полные доклады;

с) отметив, что г-жа Наталия КАРПОВА (Российская Федерация) и г-н Давид ван ХУГСТРАТЕН (Соединенные Штаты Америки) останутся в составе Комитета еще в течение одного года, вновь избрал в состав Комитета по осуществлению на второй двухгодичный срок:

- г-на Гаральда ДОВЛАНДА (Норвегия),
- г-на Рамона ГУАРДАНСА (Испания),
- г-на Дитера ЙОСТА (Германия) и
- г-н Патрика ЗЕЛЛА (Соединенное Королевство);

избрал на два года в качестве новых членов Комитета:

- г-на Томаса КУОККАНЕНА (Финляндия),
- г-на Ивана МОЖИКА (Словакия) и
- г-на Масуда ХУСЕЙНА (Канада),

а также избрал г-на Зелла Председателем Комитета.

## **VII. БУДУЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ**

32. Г-н Дж. БИЛ (Соединенные Штаты) представил от имени Президиума Исполнительного органа предложение в отношении будущей организации работы (ЕВ.АІR/1999/5). Он напомнил делегациям, что это предложение было подготовлено для обеспечения достижения будущих приоритетов, установленных Исполнительным органом на его пятнадцатой сессии, и с учетом обсуждения, проведенного на его шестнадцатой сессии.

33. Несколько делегаций задали вопрос о том, обеспечит ли новая структура достаточную увязку между различными органами, в частности деятельностью Рабочей группы по стратегиям и обзору и Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки и ее центром. Многие делегации отметили необходимость в гибком управлении, которое обеспечило бы наиболее эффективную организацию работы. Некоторые делегации также подчеркнули, что не следует выделять какой-либо экспертный орган, поскольку любой из них может стать важным для деятельности Рабочей группы по стратегиям и обзору на каком-либо этапе работы.

34. Делегация Нидерландов объявила о том, что готова возглавить новую специальную группу экспертов по стойким органическим загрязнителям (СОЗ) для подготовки доклада о существующем положении дел по веществам, уже включенным в Протоколы, и веществам, намечаемым для дальнейшего включения. Группа экспертов явится первой специальной группой, действующей под руководством Рабочей группы по стратегиям и обзору.

35. Делегация Франции объявила о том, что она готова возглавить специальную группу экспертов по вариантам борьбы с загрязнением воздуха и связанным с ними затратам для завершения работы, которая была начата по разработке баз технико-экономических данных для использования при разработке моделей для комплексной оценки. Она представит подробный план работы по пункту 9 повестки дня.

36. Делегация Соединенного Королевства объявила о своей готовности продолжать возглавлять специальную группу экспертов по экономическим выгодам и инструментам, председательствовать в которой будет г-н Дэвид ПИРС. Эта группа продолжит работу бывшей Целевой группы по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха и организует ряд рабочих совещаний, начав с рабочих совещаний по выгодам для здоровья, которое состоится осенью 2000 года, по выгодам для экосистем и по экономическим инструментам для борьбы с трансграничным загрязнением воздуха.

37. Несколько делегаций приветствовали эти инициативы и подчеркнули важное значение предлагаемой работы. Однако были высказаны сомнения относительно того, следует ли Исполнительному органу ожидать, что Рабочая группа по стратегиям и обзору создаст специальные группы экспертов еще до того, как она приступила к своей деятельности. Более того, было предложено непосредственно увязать работу по вариантам борьбы с загрязнением воздуха и связанным с ними затратам с деятельностью Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки.

38. Делегация Канады заявила о своей поддержке работы экспертов по СОЗ и о готовности принять у себя в стране рабочее совещание, проводимое вслед за таким совещанием, которое должно состояться в Нидерландах. Делегация также предложила изучить вопрос о полезности учреждения группы экспертов для досконального изучения взаимосвязи между торговлей и экологической политикой.

39. На основе этого обсуждения Исполнительный орган:

а) принял решение 1999/2 о структуре и организации работы (приложение III), которое должно вступить в силу с 1 января 2000 года;

б) выразил делегациям благодарность за их предложения и решил учредить в рамках Рабочей группы по стратегиям и обзору:

- специальную группу экспертов по оценке стойких органических загрязнителей (СОЗ), которую будут возглавлять Нидерланды; и
- специальную группу экспертов по вариантам борьбы с загрязнением воздуха и связанным с ними затратам, которую будет возглавлять Франция; и
- элемент работы по экономической оценке выгод для охвата в 2000 году рабочего совещания по выгодам для здоровья, которое будет организовано Соединенным Королевством,

просив при этом Рабочую группу по стратегиям рассмотреть эту структуру с целью отыскания наиболее эффективного способа организации работы.

40. Делегации сочли, что новая организация работы обеспечит Рабочей группе по стратегиям и обзору возможность непосредственно обратиться с просьбой к группам экспертов и центрам в рамках Рабочей группы по воздействию и Руководящего органа ЕМЕП, в частности к Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки, решить конкретные задачи. При разработке планов работы для групп экспертов и центров Рабочая группа по воздействию и Руководящий орган ЕМЕП будут тесно сотрудничать с Рабочей группой по стратегиям и обзору и Комитетом по осуществлению для должного учета их потребностей.

### **VIII. ПРОГРЕСС В ОТДЕЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ СОТРУДНИЧЕСТВА**

#### **A. Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)**

41. Председатель Руководящего органа ЕМЕП г-н ВИЛЬЯМС (Соединенное Королевство) внес на обсуждение доклад о работе его двадцать третьей сессии (ЕВ.АИР/GE.1/1999/2). Эта сессия была посвящена дальнейшему рассмотрению стратегических целей ЕМЕП, мандата Руководящего органа и предполагаемых будущих роли и задач ЕМЕП при новой организационной структуре в период начиная с 2000 года.

ЕМЕП будет продолжать играть ключевую роль в обеспечении научной поддержки Конвенции.

42. В проекте документа по стратегии были также рассмотрены вопросы увеличения научного вклада Сторон в работу ЕМЕП и активизации сотрудничества между ЕМЕП и другими соответствующими международными организациями и программами. Эти и другие вопросы стратегического характера далее рассматривались на Рабочем совещании ЕМЕП/ВМО по анализу и интерпретации данных в Дубровнике (Хорватия) 4-8 октября 1999 года и будут приняты во внимание при доработке документа к двадцать четвертой сессии Руководящего органа. Впоследствии он будет служить основой для подготовки конкретных годовых ориентированных на действия планов работы. В план работы на 2000 год уже включены некоторые новые элементы, включая моделирование для комплексной оценки, создание целевой группы по измерениям и моделированию и активизацию научного сотрудничества между ЕМЕП и Сторонами и другими международными организациями.

43. Г-н Вильямс также доложил о прогрессе в работе по моделированию и мониторингу подкисляющих загрязнителей, фотохимических окислителей, тяжелых металлов (ТМ) и стойких органических загрязнителей (СОЗ). Три центра ЕМЕП впервые подготовили совместные аналитические доклады, охватывающие результаты измерений и моделирования в этих областях. На домашней странице ЕМЕП (<http://www.emep.int>) в настоящее время размещен огромный объем конкретной информации по странам. МСЦ-3 впервые использовал эйлерову модель кислотного осаждения для обновления оценок атмосферных концентраций и осадений серы и азота, а также для количественной оценки трансграничного переноса. В работе по моделированию поведения фотоокислителей и подкисляющих загрязнителей МСЦ-3 тесно сотрудничал с МИПСА в целях внесения научного вклада в переговоры по Протоколу. Была также выполнена важная работа по совмещенному моделированию поведения фотоокислителей в масштабах полушария и европейского региона. Г-н Вильямс обратил внимание Исполнительного органа на нехватку данных мониторинга ТМ и СОЗ. Результаты измерений будут необходимы для дальнейшего совершенствования моделей в Метеорологическом синтезирующем центре – Восток (МСЦ-В). Положение с ТМ и СОЗ было далее рассмотрено на рабочем совещании ЕМЕП/ВМО/ЮНЕП в Женеве, которое состоялось 16-19 ноября 1999 года.

44. В отношении кадастров выбросов Руководящий орган принял твердое решение охватить в представляемой отчетности уровень 2 ИНЗВ самое позднее при представлении данных за 1999 год (к концу 2000 года). Руководящие принципы представления данных о

выбросах продолжают пересматриваться. Обновленные таблицы с данными о выбросах и диаграммы были заблаговременно предоставлены Исполнительному органу.

45. Г-н ВИЛЬЯМС приветствовал опубликование доклада объединенной Целевой группы (совместно с ВОЗ) по связанным со здоровьем аспектам загрязнения воздуха. Кроме того, он сообщил об основных выводах и рекомендациях успешно завершившегося рабочего совещания ЕМЕП/ВМО по тонкодисперсным частицам, которое состоялось в Интерлакене (Швейцария) 21-25 ноября 1999 года. Руководящий орган официально рассмотрит эти рекомендации в 2000 году. Однако для скорейшего начала работы, в частности по кадастрам выбросов, было предложено учесть некоторые из его рекомендаций уже в плане работы на 2000 год.

46. В ходе последовавшего обсуждения ряд делегатов с удовлетворением отметили прекрасную работу ЕМЕП. Представитель Европейского сообщества поблагодарил ЕМЕП, и особенно МСЦ-3, за ее весьма ценный вклад в подготовку предложения Европейского сообщества по директиве, касающейся национальных пороговых уровней выбросов. Он также одобрил решение о представлении данных о выбросах на уровне 2 ИНЗВ, а также рекомендации о скорейшем начале работы по тонкодисперсным частицам. Представитель Всемирной организации здравоохранения также поблагодарил ЕМЕП за ее вклад в работу Целевой группы по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, касающуюся тонкодисперсных частиц. Представитель Европейского сообщества обещал принять активные меры поддержки работы по кадастрам выбросов тонкодисперсных частиц и рассмотреть в координации с Европейским агентством по окружающей среде способы финансирования этих мероприятий начиная с 2000 года. Председатель приветствовал обещание Европейского сообщества рассмотреть вопрос об оказании финансовой поддержки работе по кадастрам выбросов тонкодисперсных частиц. Представитель Российской Федерации внес предложение о том, чтобы МСЦ-3 выполнял параллельные прогоны моделей с использованием лагранжевых и эйлеровых моделей. Несколько делегаций обратились к ЕМЕП и Комитету по осуществлению с просьбой продолжать рассмотрение требований к представлению отчетности в соответствии с Протоколом по СОЗ, особенно для СОЗ, по которым регламентируются не выбросы, а продукты.

47. В результате обсуждения Исполнительный орган:

а) принял к сведению доклад о работе двадцать третьей сессии Руководящего органа (EB.AIR/GE.1/1999/2);



b) призвал Стороны предпринимать дальнейшие усилия для использования результатов работы ЕМЕП, представленных в сети Интернет (<http://www.emep.int>), при выработке политики борьбы с загрязнением воздуха на национальном и международном уровнях;

c) принял к сведению данные о выбросах и другую связанную с ними важную информацию, которая содержится в документе EB.AIR/GE.1/1999/6 и более поздних актуализированных документах, и напомнил Сторонам о необходимости своевременно представлять годовые доклады по выбросам, как того требует секретариат, устранять пробелы в данных и тщательно проверять данные на предмет их согласованности;

d) просил Руководящий орган завершить работу над руководящими принципами представления данных о выбросах (проект процедуры представления данных, EB.AIR/GE.1/1997/5) для их принятия на восемнадцатой сессии Исполнительного органа;

e) постановив создать целевую группу по измерениям и моделированию в качестве форума для проведения научных дискуссий с участием Сторон, центров ЕМЕП и других международных организаций в целях оценки результатов измерений и моделирования и дальнейшего совершенствования методов и инструментов работы, приветствовал предложение Австрии возглавить работу этой целевой группы и предложение ВМО стать ее сопредседателем;

f) обратил внимание Сторон на их ответственность за поддержание необходимой сети мониторинга и распространение сферы ее охвата на весь регион ЕМЕП, а также за охват всех согласованных химических веществ, в том числе тяжелых металлов и отдельных стойких органических загрязнителей;

g) призвал ЕМЕП продолжать осуществлять сотрудничество в работе, касающейся выбросов, атмосферного мониторинга и моделирования, с национальными научными программами, региональными морскими комиссиями, ХЕЛКОМ и ОСПАРКОМ, а также с другими соответствующими международными программами, учреждениями и организациями.

**В. Воздействие основных загрязнителей воздуха на здоровье человека и окружающую среду**

48. Председатель Рабочей группы по воздействию г-н. К. БУЛЛ (Соединенное Королевство) представил доклад о работе ее восемнадцатой сессии (EB.AIR/WG.1/1999/2) и подытожил наиболее важные результаты, достигнутые в последнее время Рабочей

группой по воздействию, международными совместными программами (МСП), Программой по составлению карт и Целевой группой по связанным со здоровьем аспектам загрязнения воздуха.

49. Он, в частности, отметил:

a) результаты внешнего обзора, подтвердившие эффективность и актуальность всех международных совместных программ и высокое качество их научной деятельности;

b) существенный вклад Программы по составлению карт в подготовку нового протокола и необходимость дальнейшего расширения деятельности по i) динамическому моделированию; ii) превышениям критических нагрузок и нарушению критериев; и iii) неопределенностям. Изменение наименования "Международной совместной программы по составлению карт" будет являться уместным, учитывая широкую деятельность Программы и тесные связи с другими группами в рамках Конвенции;

c) развитие и расширение деятельности "МСП по сельскохозяйственным культурам", особенно на уровне II, будет лучше отражено изменением ее наименования на "МСП по воздействию загрязнения воздуха на природную растительность и сельскохозяйственные культуры (МСП по растительности)";

d) дальнейшее укрепление сотрудничества между МСП (например, в подготовке рабочего совещания по составлению карт воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая объекты, подверженные риску, и совещание Группы экспертов по динамическому моделированию);

e) важность работы Европейского центра по окружающей среде и здоровью ВОЗ по руководству работой Целевой группы и обзору знаний о возможном воздействии на здоровье отдельных загрязнителей;

f) важность работы, осуществляемой национальными центрами связи (НЦС), поддержку, предоставляемую странами, возглавляющими работу, и координационными центрами, а также необходимость принятия дальнейших мер для обеспечения более стабильного, долгосрочного финансирования ориентированной на воздействие деятельности.

50. В ходе последовавшего обсуждения ряд делегаций выразил свое удовлетворением продолжающимся расширением деятельности и впечатляющими результатами, достигнутыми Рабочей группой по воздействию.

51. Они также подчеркнули:

- a) необходимость более продвинутого планирования ориентированной на воздействие деятельности, которая должна охватывать, среди прочего, воздействие твердых частиц на здоровье, проведение исследований по тяжелым металлам и СОЗ и воздействие загрязнения воздуха на культурное наследие;
- b) важность мониторинга и динамического моделирования восстановления;
- c) необходимость продолжения оценки фактического ущерба, наблюдаемого в окружающей среде;
- d) важность дальнейших исследований неопределенностей;
- e) существенный вклад Программы по составлению карт, деятельность которой выходила далеко за рамки простого составления карт, и предложили отразить это в ее наименовании; и
- f) насущную необходимость в стабильном и долгосрочном механизме финансирования.

52. Исполнительный орган:

- a) принял к сведению доклад о работе восемнадцатой сессии Рабочей группы по воздействию (EB.AIR/WG.1/1999/2);
- b) принял к сведению краткие выводы и рекомендации внешнего обзора ориентированной на воздействие деятельности (EB.AIR/WG.1/1999/3, глава III) и отметил, что составители обзора признали успешное осуществление программ и их высокую научную ценность;
- c) принял к сведению важные результаты деятельности международных совместных программ, Программы по составлению карт и Целевой группы по связанным со здоровьем аспектам загрязнения воздуха по осуществлению Конвенции (EB.AIR/WG.1/1999/4) и их вклад в подготовку нового протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном;

d) подчеркнул еще раз важность работы, проводимой национальными центрами связи и координационными центрами программы, а также поддержки, предоставляемой странами, возглавляющими работу по соответствующим направлениям;

e) решил изменить наименование МСП по сельскохозяйственным культурам на МСП по воздействию загрязнения воздуха на природную растительность и сельскохозяйственные культуры (краткое наименование: МСП по растительности);

f) решил учредить МСП по составлению карт критических уровней и нагрузок с целевой группой программы, возглавляемой Германией; научная и техническая поддержка для МСП будет предоставляться Координационным центром по воздействию (КЦВ) в Билтховене, Нидерланды;

g) отметил впечатляющие результаты работы Целевой группы по связанным со здоровьем аспектам загрязнения воздуха, выразил свою признательность Европейскому центру по окружающей среде и здоровью ВОЗ (ВОЗ/ЕЦОСЗ) за его важную координирующую роль, решил, что исследование возможного воздействия тяжелых металлов на здоровье должно являться краткосрочным приоритетом, однако также следует приступить к подготовке рассмотрения воздействия СОЗ на здоровье, и вновь повторил предложение всем заинтересованным странам назначить экспертов и принять активное участие в работе Целевой группы;

h) приветствовал опубликование основного доклада о тенденциях последствий трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния и принял к сведению его резюме (ЕВ.АІR/WG.1/1999/10);

i) приветствовал опубликование доклада о предварительной оценке риска для здоровья в результате воздействия твердых частиц, возникающего в связи с трансграничным загрязнением воздуха на большие расстояния, принял к сведению его резюме (ЕВ.АІR/WG.1/1999/11) и отметил серьезный риск для здоровья, связанный с переносом тонкодисперсных частиц на большие расстояния;

j) отметил значительные результаты Рабочего совещания по критическим нагрузкам по озону - уровень II (ЕВ.АІR/WG.1/1999/12);

k) одобрил записку о будущих приоритетах и целях ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АІR/WG.1/1999/3);

1) принял к сведению документ (EB.AIR/WG.1/1999/13) о финансировании ориентированной на воздействие деятельности, снова подчеркнул необходимость ее адекватного финансирования на национальном и международном уровнях, приветствовал добровольные взносы за 1999 год, уже произведенные несколькими Сторонами, и предложил другим Сторонам изучить возможности произведения взносов в Целевой фонд с использованием ориентировочной шкалы, приведенной в приложении I документа EB.AIR/WG.5/46.

### C. Технологии для ограничения выбросов

53. Председатель Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха г-н Л. ЛИНДАУ (Швеция) представил доклад о работе ее седьмой сессии (EB.AIR/WG.6/1999/2). В частности, он сообщил о вкладе в переговоры по протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном, состоявшем в подготовке приложений по предельным значениям и руководящих документов по методам борьбы с выбросами ЛОС, NO<sub>x</sub> и аммиака из стационарных и мобильных источников, включая сельское хозяйство. Они были подготовлены Целевыми группами по оценке вариантов/методов борьбы с выбросами ЛОС и NO<sub>x</sub>, возглавлявшимися Германией, группой экспертов по аммиаку, возглавлявшейся Соединенным Королевством, и секретариатом при содействии еще одной группы экспертов по мобильным источникам. Он проинформировал Исполнительный орган о том, что справочные документы по предельным значениям (ПЗ) и наилучшей имеющейся технологии (НИТ) для NO<sub>x</sub> и ЛОС имеются в настоящее время на КД-ПЗУ и скоро будут распространены среди делегаций страной, возглавляющей работу по данному направлению.

54. Председатель Рабочей группы также воспользовался этой возможностью для краткого описания хода ее работы и имеющихся достижений, в том числе и ее предшественников, в частности по подготовке технических приложений к протоколам по ограничению выбросов, и по организации ряда семинаров и рабочих совещаний, которые обеспечили обмен информацией о методах предотвращения и сокращения выбросов загрязнителей. Он поблагодарил все Стороны, которые активно участвовали в осуществлении элементов плана работы, связанных с технологией, и особенно Германию, за их ценный вклад. Он дал высокую оценку работе г-на О. Рентца, Председателя Целевых групп, за его личный вклад и умелое руководство. Говоря о перспективах работы, г-н Л. Линдау упомянул о необходимости продолжить работу в области борьбы с выбросами аммиака на основе результатов рабочего совещания, состоявшегося в Братиславе (Словакия). Он отметил прогресс в области управления побочными продуктами, содержащими тяжелые металлы и стойкие органические загрязнители (СОЗ), и на работу, проводимую на основе результатов рабочего совещания по базам технико-

экономических данных о производственных процессах и соответствующих вариантах борьбы с выбросами, которое недавно состоялось в Анже (Франция). Он также упомянул о необходимости продолжения этой работы в специальной группе экспертов по выбору методов сокращения выбросов и определению их стоимости.

55. Несколько делегаций выразили свою признательность Рабочей группе и ее целевым группам и группам экспертов за их вклад не только в подготовку Гетеборгского протокола, но также и других протоколов по ограничению выбросов к Конвенции и рекомендовали продолжать работу по методам и расчету связанных с ними затрат на более гибкой основе, например, с использованием специальных групп экспертов в рамках новой структуры Исполнительного органа и в тесном сотрудничестве с Бюро КПОЗ в Севилье (Испания). Они также поблагодарили Стороны, которые внесли вклад в работу, особенно Германию, и г-на О. Рентца, выполнявшего в течение длительного времени функции Председателя различных целевых групп, а также секретариат за их вклад в работу.

56. Исполнительный орган:

а) принял к сведению доклад о работе седьмой сессии Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха (EB.AIR/WG.6/1999/2);

б) принял к сведению окончательные результаты работы Целевых групп по оценке вариантов/методов борьбы с выбросами летучих органических соединений (EB.AIR/WG.6/1999/3 и справочные документы по НИМ и ПЗ) и NO<sub>x</sub> (EB.AIR/WG.6/1999/4 и справочные документы по НИМ и ПЗ), обе из которых возглавлялись Германией, и приветствовал опубликование окончательных вариантов справочных документов в формате КД-ПЗУ;

в) одобрил выводы и рекомендации Рабочего совещания по борьбе с выбросами аммиака в сельском хозяйстве (EB.AIR/WG.6/1999/6) в связи с будущей работой по аммиаку в рамках Конвенции и просил группу экспертов по борьбе с выбросами аммиака, возглавляемую Соединенным Королевством, подготовить действия в сфере ее компетентности, рамочный кодекс надлежащей сельскохозяйственной практики и рассмотреть неопределенности, возникшие в ходе рабочего совещания;

г) принял к сведению доклад о ходе работы Целевой группы по управлению побочными продуктами, содержащими тяжелые металлы или стойкие органические загрязнители (EB.AIR/WG.6/1999/7), и предложил другим Сторонам принять участие в ее деятельности;

е) предложил Сторонам организовывать в консультации с Президиумом Исполнительного органа, Рабочей группой по стратегиям и обзору и секретариатом другие рабочие совещания и семинары, относящиеся к будущей деятельности по вариантам/методам борьбы с выбросами.

## **IX. ПЛАН РАБОТЫ**

57. Секретариат представил проект плана работы по осуществлению Конвенции (EB.AIR/1999/7 и Add.1) с поправками, внесенными с целью отражения результатов обсуждений и решений, принятых Исполнительным органом ранее в ходе проведения этой сессии, а также предварительное расписание совещаний на 2000 год.

58. Исполнительный орган просил Стороны включать более значительное число специалистов универсального профиля в состав своих делегаций в Руководящем органе ЕМЕП в соответствии с его новым мандатом.

59. Исполнительный орган обратился с просьбой к Президиуму Руководящего органа ЕМЕП изучить вопрос о том, согласуются ли с требованиями протоколов проводимые Сторонами измерения и представляемая ими отчетность по тяжелым металлам и СОЗ и последующая компиляция данных и расчеты, производимые центрами ЕМЕП. Исполнительный орган просил Руководящий орган ЕМЕП представить результаты своего рассмотрения с соответствующими рекомендациями на восемнадцатой сессии Исполнительного органа.

60. Председатель подчеркнул необходимость укрепления сотрудничества с Европейской комиссией с целью повышения эффективности работы и использования в полной мере преимуществ возможной совместной деятельности.

61. Подводя итог обсуждениям по вопросам финансирования, Исполнительный орган предложил своему Президиуму подготовить в сотрудничестве с секретариатом и в консультации со Сторонами конкретное предложение по стабильному долгосрочному механизму финансирования с целью рассмотрения этого предложения на его восемнадцатой сессии. Президиум Исполнительного органа представит проект предложения с целью его предварительного рассмотрения Рабочей группой по стратегиям и обзору на ее тридцать второй сессии. Исполнительный орган приветствовал предложение Канады обеспечить неофициальный перевод проекта предложения на русский и французский языки.

62. Исполнительный орган утвердил свой план работы на 2000 год, приводящийся в приложении ниже (приложение IV).

63. Исполнительный орган в предварительном порядке решил провести свою восемнадцатую сессию 4-7 декабря 2000 года. Предварительное расписание совещаний на 2000 год приводится в приложении ниже (приложение IV).

## **X. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННАЯ С КОНВЕНЦИЕЙ**

64. Секретариат проинформировал Исполнительный орган о текущей деятельности основных вспомогательных органов ЕЭК, имеющей отношении к его плану работы, в частности о деятельности Комитета по устойчивой энергетике, об оценке ЕЭК/ФАО лесных ресурсов умеренной и бореальной зон 2000 года и о работе Комитета по внутреннему транспорту. Секретариату была представлена информация о наиболее актуальных видах деятельности других международных организаций, в частности Международной организации гражданской авиации (ИКАО), которая по мере получения была представлена Исполнительному органу.

65. Представители Арктической программы мониторинга и оценки (АПМО) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) сообщили о деятельности этих органов, связанной с планом работы по Конвенции, и представили информационные материалы. Была также представлена информация Всемирной организации здравоохранения (ЕЦОЗ/ВОЗ) о ее работе, связанной с оценкой воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека в Европе.

66. Исполнительный орган выразил свою признательность за представленную информацию и свое желание и далее укреплять связи с другими международными организациями в связи со своим планом работы.

## **XI. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ**

67. Секретариат представил документ EB.AIR/1999/8 о финансовых потребностях в связи с осуществлением ЕМЕП. В частности, внимание Исполнительного органа было обращено на то, что процесс погашения задолженности по выплатам в Целевой фонд за период до 1998 года развивается в позитивном направлении, а также на несколько менее позитивное состояние выплаты обязательных взносов за 1999 год, которое привело к тому, что секретариат не смог выплатить центрам ЕМЕП полностью к декабрю 1999 года бюджетные взносы за 1999 год. Секретариат также сообщил о намерении Украины



покрыть задолженность по взносам натурой за 1992-1994 годы и 1996-1998 годы. С 1999 года Украина будет выплачивать свои взносы в Целевой фонд. В дальнейшем Беларусь окажется единственной Стороной, которая будет выплачивать взносы в МСЦ-В натурой.

68. На своей двадцать третьей сессии Руководящий орган подготовил подробное предложение по бюджету на 2000 год. Его структура соответствует новому, впервые использованному в 1999 году в программе работы подходу, ориентированному на проблемы. Руководящий орган решил добавить бюджетную статью о сотрудничестве с национальными программами.

69. В соответствии с просьбой, выраженной Исполнительным органом на его шестнадцатой сессии, Руководящий орган и его Президиум проанализировали бюджет ЕМЕП в целом и рассмотрели, в частности, возможность установления обязательных взносов на трехлетний период начиная с 2001 года. В соответствии с официальной процедурой Комитет по взносам в Нью-Йорке подготовит к июню/июлю 2000 года проект предложения в отношении шкалы долевых взносов Организации Объединенных Наций на трехлетний период 2001-2003 годов. Поэтому окончательные цифры не будут иметься в наличии до конца 2000 года, когда их утвердит Генеральная Ассамблея. Соответственно в ответ на просьбу Исполнительного органа Руководящий орган решил предложить Исполнительному органу установить общие бюджеты ЕМЕП на период с 2001 по 2003 год на том же уровне, как и в 2000 году (т.е. 2 040 495 долл. США), и рассчитывать обязательные взносы на эти три года в долларах Соединенных Штатов, исходя из шкалы долевых взносов на 2000 год.

70. В ходе последовавшего обсуждения несколько делегаций приветствовали предложение Руководящего органа об установлении общего ежегодного бюджета ЕМЕП на трехгодичный период 2001-2003 годов. Они также подчеркнули необходимость обеспечения стабильного, долгосрочного финансирования всех основных видов деятельности в рамках Конвенции, что уже было признано в пункте 10 Гётеборгской декларации министров. Ряд делегаций, в частности, упомянул о необходимости комплексной оценки моделирования и существующем финансовом положении Координационного центра по воздействию и Европейского центра по окружающей среде и здоровью ВОЗ, а также важность этих видов деятельности для эффективного осуществления Конвенции.

71. Канада заявила о своем намерении продолжать поддерживать конкретные элементы работы в рамках Конвенции добровольным образом. Представитель Европейского сообщества сообщил о намерении Европейской комиссии продолжить оказание

поддержки для ориентированной на воздействие деятельности в рамках Конвенции, а в следующем году также и для работы по тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям.

72. Германия зарезервировала свою позицию в отношении ее обязательного взноса за 2000 год, как она ранее уже зарезервировала свою позицию в отношении своего взноса за 1999 год, рассчитанных на основе шкалы долевых взносов Организации Объединенных Наций за эти годы, что привело к резкому увеличению взносов Германии для ЕМЕП. Делегация Германии повторила, что она не считает эту шкалу уместной для расчетов взносов для ЕМЕП и что она представит официальное заявление по этому вопросу Исполнительному секретарю ЕЭК в самое ближайшее время. В 1999 году Германия уплатила 398 114 долл. США в Целевой фонд, т.е. 85% ожидаемой суммы, рассчитанной на основе шкалы 1999 года.

73. Исполнительный орган:

a) принял решение относительно детального использования ресурсов в 2000 году в соответствии с предложением, содержащимся в таблице 3 документа ЕВ.AIR/1999/8, изменив первую бюджетную статью на "Кислотные осадения и эвтрофикация";

b) решил установить размер общих бюджетов ЕМЕП с 2001 по 2003 год на том же уровне, как и в 2000 году (2 040 495 долл. США), и рассчитывать обязательные взносы за эти годы в долларах Соединенных Штатов в соответствии со шкалой долевых взносов Организации Объединенных Наций на 2000 год;

c) просил Руководящий орган рассмотреть при содействии со стороны его Президиума дальнейшие подробности бюджета на 2001 год вместе с планом работы для утверждения Исполнительным органом на его восемнадцатой сессии;

d) приветствовал, в частности, погашение Италией задолженности по выплатам в Целевой фонд за период с 1992 по 1998 год и намерение Украины выплатить свою задолженность за 1992-1998 годы натурой. Это означает, что лишь две Стороны (Босния и Герцеговина и Югославия) имеют задолженность за период до 1998 года;

e) просил Стороны, которые еще не выплатили свои обязательные взносы наличными в Целевой фонд за 1999 год, сделать это незамедлительно, и в 2000 году выплатить свои обязательные взносы в феврале - марте в соответствии с процедурой, которая будет разъяснена в циркулярном письме секретариата;

f) приветствовал прогресс в разработке процедур и методов финансирования и контроля за использованием ресурсов центрами ЕМЕП и просил Руководящий орган продолжить при содействии со стороны его Президиума и секретариата и в консультации с ревизорами Организации Объединенных Наций эту работу в соответствии с решением, принятым Руководящим органом на его двадцать первой сессии, и представить доклад об этом Исполнительному органу на его восемнадцатой сессии.

74. Далее Исполнительный орган:

a) снова подчеркнул необходимость создания стабильного долгосрочного финансового механизма для основной деятельности в рамках Конвенции, включая, помимо ЕМЕП, ориентированную на воздействие деятельность и разработку моделей для комплексной оценки, и просил свой Президиум подготовить конкретное предложение для рассмотрения на его восемнадцатой сессии;

b) приветствовал добровольные взносы, произведенные в Целевой фонд в 1999 году, и предложил другим Сторонам изучить возможности объявления взносов за 2000 год, используя ориентировочную шкалу взносов, прилагаемую к докладу о работе двадцать второй сессии Рабочей группы по стратегиям (EB.AIR/WG.5/46, приложение I).

Добровольные взносы в долларах США следует адресовать следующим образом:

Номер счета: 001-1-508629

Наименование банка: Chase Manhattan Bank, New York

Наименование счета: UNOG General Fund

Общий регистр  
(General Ledger): UN-0503456 (только для ссылок на UNOG/Finance)

Адрес: International Agencies Branch  
270 Park Avenue, 43<sup>rd</sup> Floor  
New York, N.Y., 10017, USA

ABA: 021000021 (банковский код США)

Пояснение: Trust Fund for the Implementation of the Convention, Sub-account for Voluntary Contributions towards Funding of Effect-oriented Activities under the Convention, Allotment account No.: LUC-25-270

Добровольные взносы в других валютах (помимо долларов США) следует адресовать следующим образом:

Номер счета: 240-CO-590,160.0

Наименование банка: UBS S.A.

Наименование счета: UNOG General Fund

Адрес банка: 2, rue de la Confédération  
Case postale 2770  
1211 Geneva 2  
Switzerland

Bank Swift Code: UBSWCHZH12A

Пояснение: Trust Fund for the Implementation of the Convention, Sub-account for Voluntary Contributions towards Funding of Effect-oriented Activities under the Convention, Allotment account No.: LUC-25-270

Следует четко указывать, за какой год производятся взносы, и, при необходимости, конкретную программу/координационный центр.

Альтернативным образом взносы могут также выплачиваться чеком, выписываемым на "UN Economic Commission for Europe" ("Европейская экономическая комиссия ООН"), четко сделав указываемые выше пояснения и направив его по адресу:

Administrative and Conference Service Unit (Office 333)  
Office of the Executive Secretary  
Economic Commission for Europe  
Palais des Nations  
1211 Geneva 10

Независимо от метода платежа, в ЕЭК ООН следует направить сообщение с указанием размера взноса, даты и цели платежа.

## ХИ. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

75. Делегация Швеции представила Исполнительному органу информацию о шестой Международной конференции по кислотному осаждению "Кислотный дождь – 2000", которая состоится в Токио (Япония) 10-16 декабря 2000 года.

76. Секретариат сообщил о прогрессе в деятельности ЕЭК ООН в области транспорта и окружающей среды. Комитет по экологической политике и Комитет по внутреннему транспорту продолжали совместно осуществлять решения, принятые на Конференции министров по транспорту и окружающей среде, состоявшейся в Вене в 1997 году. Совместное совещание по транспорту и окружающей среде, учрежденное для координации осуществления Программы совместных действий, провело свое второе совещание в июле 1999 года и рассмотрело доклады о ходе работы, представленные ведущими субъектами деятельности и национальными координационными центрами, ответственными за осуществление соответственно международной и национальной деятельности. Оно просило секретариат организовать совещание ведущих субъектов деятельности, национальных координационных центров и других экспертов, в частности для установления приоритетов и выработки плана работы для Программы совместных действий. Это совещание можно было бы провести 7-9 февраля 2000 года. Дальнейшую информацию можно получить в Интернете по адресу: [www.unesc.org/poja](http://www.unesc.org/poja).

77. В Хартии по вопросам транспорта, окружающей среды и здоровья, которая была принята в ходе третьей Конференции министров "Окружающая среда и здоровье" в Лондоне 16-18 июня 1999 года, содержится призыв к ВОЗ и ЕЭК ООН, совместно и в сотрудничестве с другими международными организациями, представить обзор соответствующих существующих соглашений и правовых документов в области транспорта, окружающей среды и здоровья в целях совершенствования и согласования деятельности по осуществлению и в случае необходимости их дальнейшего развития. Это также касается Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и Протоколов к ней. Доклад о результатах такого обзора должен быть представлен не позднее весны 2000 года и должен содержать рекомендации о дальнейших мерах, которые являются необходимыми. В докладе также должна быть рассмотрена возможность принятия новых мер, не имеющих юридически обязательного характера, а также вопрос о практической осуществимости, необходимости и содержании нового документа, имеющего обязательный юридический характер (например, конвенции по транспорту, окружающей среде и здоровью), с уделением особого внимания дополнению существующих соглашений и недопущению частичного совпадения с ними. В качестве первого шага секретариаты ЕЭК ООН и ВОЗ готовят перечень всех соответствующих

многосторонних соглашений и правовых документов, который будет завершен до января 2000 года.

78. Делегация Российской Федерации подняла некоторые вопросы, касающиеся утверждения ежегодного доклада Руководящего органа ЕМЕП, а также поинтересовалась, может ли он заседать более одного раза в год. Делегация выразила мнение, что было бы более целесообразно утверждать доклад в конце сессии, чем в следующем году. Председатель Исполнительного органа обратился с просьбой к секретариату довести этот вопрос до внимания Руководящего органа и его Председателя для его выяснения и нахождения соответствующего решения.

### **XIII. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ**

79. Председателем был вновь избран г-н Я. Томпсом (Норвегия); заместителями Председателя были избраны гг. Р. Балламан (Швейцария), К. Булл (Соединенное Королевство), С. Харт (Канада), Д. Хрчек (Словения), Л. Линдау (Швеция), П. Целл (Соединенное Королевство) и М. Вильямс (Соединенное Королевство). Исполнительный орган также избрал г-на Р. Балламана Председателем Рабочей группы по стратегиям и обзору.

### **XIV. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

80. 3 декабря 1999 года Исполнительный орган утвердил доклад о работе семнадцатой сессии для общего распространения.

Приложение I

**РЕШЕНИЕ 1999/1 О РУКОВОДЯЩИХ ДОКУМЕНТАХ К ПРОТОКОЛУ  
О БОРЬБЕ С ПОДКИСЛЕНИЕМ, ЭВТРОФИКАЦИЕЙ И  
ПРИЗЕМНЫМ ОЗОНОМ**

Исполнительный орган со ссылкой на пункты 6 и 8 b) статьи 3 и пункты 1 f) и 1 g) статьи 6 проекта Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном принимает руководящие документы, содержащиеся в документе EV.AIR/1999/2, по:

- a) методам ограничения выбросов серы из стационарных источников;
- b) методам ограничения выбросов оксидов азота из стационарных источников;
- c) методам ограничения выбросов летучих органических соединений (ЛОС) из стационарных источников;
- d) методам ограничения выбросов из отдельных мобильных источников;
- e) методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака; и
- f) экономическим инструментам, предназначенным для уменьшения выбросов оксидов азота, серы, летучих органических соединений и аммиака.

Приложение II

**ГЕТЕБОРГСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТРОВ**

**1 декабря 1999 года**

Мы, министры и старшие должностные лица по вопросам окружающей среды из стран ЕЭК ООН и Европейского сообщества, участвующие в совещании в Гетеборге в качестве представителей Сторон Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния,

1. признаем, что Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния является выдающимся примером межправительственного сотрудничества: она позволила создать эффективную основу для постепенного уменьшения ущерба, наносимого загрязнением воздуха здоровью человека, окружающей среде и экономике в регионе ЕЭК ООН, и за первые 20 лет своего действия внесла значительный вклад в развитие международного природоохранного права благодаря постепенной разработке протоколов по основным загрязнителям атмосферы, оказывающим неблагоприятное воздействие в нашем регионе;

2. выражаем удовлетворение тем, что наши совместные усилия по борьбе с кислотными дождями приносят ощутимые результаты, но при этом отмечаем с серьезной обеспокоенностью, что загрязнители воздуха по-прежнему перемещаются в существенных количествах через границы, причиняя большой вред здоровью человека и нанося ущерб экосистемам и природным ресурсам, имеющим важнейшее экологическое и экономическое значение;

3. преисполнены решимости активизировать наши усилия по охране здоровья человека и адекватному реагированию на новые экологические вызовы и прекрасно осознаем, что будущая политика должна предусматривать изменения в структурах производства и потребления с учетом того, что природоохранная политика может также оказывать позитивное воздействие на экономическую деятельность и занятость в долгосрочной перспективе;

4. считаем, что Протокол, который открыт для подписания сегодня, является новым шагом вперед благодаря:



- созданию основанного на учете видов воздействия всеобъемлющего механизма, применение и постепенное расширение сферы действия которого может привести к уменьшению выбросов до устойчивых уровней;
- одновременному учету нескольких видов воздействия и нескольких загрязнителей;
- тому, что в нем предусматриваются эффективные с точки зрения затрат меры по уменьшению выбросов в интересах достижения экологических целей;

5. учитываем, что уменьшение выбросов серы, азота и летучих органических соединений способствует ограничению выбросов других загрязнителей, в том числе подверженных трансграничному переносу аэрозолей в виде твердых частиц, которые усугубляют вредное воздействие на здоровье человека, и что меры, принимаемые в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, и меры, принимаемые в соответствии с новым Гётеборгским протоколом, будут взаимно усиливать друг друга;

6. призываем все Стороны подписать настоящий Протокол и настоятельно призываем все подписавшие его Стороны ратифицировать его без неоправданной задержки, приступить к его применению еще до его вступления в силу и там, где это возможно, принять даже более строгие меры, чем те, которые предусмотрены в нем;

7. сознаем, что нам предстоит приложить значительные усилия для обеспечения выполнения наших обязательств по этому новому Протоколу, и призываем Стороны Конвенции и международные финансовые учреждения поддержать его осуществление посредством оказания двусторонней и многосторонней помощи Сторонам с переходной экономикой;

8. поддерживаем изложенные Исполнительным органом приоритеты работы в рамках Конвенции, предусматривающие сосредоточение внимания на осуществлении и соблюдении, а также на рассмотрении и расширении существующих Протоколов, и приветствуем новую организационную структуру Конвенции;

9. преисполнены решимости расширить и укрепить международную научную, экономическую и технологическую базу для дальнейшего уменьшения трансграничного загрязнения воздуха, в полной мере признавая необходимость поддержания организационных механизмов и потенциала ученых и экспертов, обеспечивающих основу для принятия таких мер;

10. признаем, что для эффективного осуществления Протоколов и дальнейшей разработки оптимальных с точки зрения затрат мер борьбы с загрязнением требуется адекватное финансирование основной деятельности по Конвенции, и в этой связи просим Исполнительный орган разработать механизм стабильного и долгосрочного финансирования, предусматривающего возможности внесения взносов в натуре, который включал бы международную координацию деятельности по учету воздействия загрязнения на здоровье человека и экосистемы и разработку моделей комплексной оценки, например посредством соответствующего расширения Протокола, касающегося ЕМЕП;

11. преисполнены решимости рассмотреть вопрос о выбросах загрязнителей воздуха с судов и летательных аппаратов и поручаем Исполнительному органу сотрудничать с Международной морской организацией, Международной организацией гражданской авиации и другими соответствующими форумами для достижения этой цели;

12. призываем соответствующие международные организации и органы конвенций сотрудничать и координировать свою работу в целях распространения информации и обмена опытом;

13. признаем ключевую роль, которую играют региональные экологические соглашения в охране здоровья человека и окружающей среды, и просим Исполнительный орган предоставлять информацию и помощь для содействия разработке соответствующих региональных соглашений в других регионах мира;

14. обязуемся предпринять все усилия для ратификации Орхусских протоколов 1998 года по тяжелым металлам и по стойким органическим загрязнителям или присоединения к ним, с тем чтобы они вступили в силу в ближайшем будущем и послужили примером для принятия мер во всем мире;

15. намерены активизировать наши усилия по оказанию помощи странам с переходной экономикой, в особенности новым независимым государствам, в присоединении к Конвенции и Протоколам к ней, а также по поддержке эффективного осуществления их положений.

Приложение III

**РЕШЕНИЕ 1999/2, КАСАЮЩЕЕСЯ СТРУКТУРЫ И  
ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ**

**Введение**

1. На своей пятнадцатой сессии Исполнительный орган принял решение относительно будущих приоритетов на период после завершения протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном и обратился с просьбой к своему Президиуму подготовить предложение о новой структуре (ECE/EB.AIR/53, пункт 46). Президиум представил предложение Исполнительному органу на его шестнадцатой сессии (EB.AIR/1998/5). Исполнительный орган утвердил общий подход и просил Президиум пересмотреть его на основе результатов обсуждений, а также разработать мандаты органов, которые будут работать в рамках новой структуры, для представления на его семнадцатой сессии (ECE/EB.AIR/59, пункт 58).
2. По завершении переговоров по протоколу приоритеты в деятельности Исполнительного органа на следующие несколько лет будут направлены на:
  - a) обзор и расширение существующих протоколов;
  - b) осуществление и соблюдение существующих соглашений.
3. Эти две политически ориентированные задачи требуют надежной научной поддержки с особым акцентом на трех областях, представляющих собой основные виды деятельности:
  - a) атмосферные измерения и моделирование атмосферных явлений;
  - b) воздействие; и
  - c) комплексная оценка, включая моделирование и оценку экономических выгод.
4. Для обеспечения требуемой научной основы решающее значение будет иметь сохранение научных сетей, которые были сформированы в ходе подготовки протоколов. В порядке обеспечения поддержки этого процесса за счет повышения уровня политической осведомленности надлежит осуществлять активную информационную стратегию, сосредоточенную на освещении связанных с Конвенцией достижений и на новых опасностях для здоровья человека и окружающей среды, с особым упором на

экономических выгодах. Для этого в рамках годовых планов работ, утверждаемых Исполнительным органом, должны быть предусмотрены целенаправленные мероприятия по повышению уровня осведомленности, в том числе предусматривающие привлечение неправительственных организаций.

5. По всей вероятности, не удастся рассчитывать на тот же уровень политического внимания на этапе осуществления, что и в ходе переговоров. Тем не менее следует обеспечить базовое финансирование основных видов деятельности, с тем чтобы обеспечить развитие этих видов деятельности в долгосрочной перспективе. Последние события показали, что не реально создать новые правовые инструменты, аналогичные Протоколу ЕМЕП, с тем чтобы охватить деятельность, связанную с воздействием и моделированием комплексной оценки. Вместе с тем в среднесрочном и долгосрочном плане необходимо изыскивать возможности создания стабильных механизмов финансирования, например в форме финансового соглашения, охватывающего все основные виды деятельности.

### **Организация работы**

6. Работа в рамках Исполнительного органа будет организована по двум направлениям: одно - обеспечение необходимой научной и технической поддержки и другое - обеспечение форума формирования политики (см. диаграмму).

#### **а) Научно-техническое направление**

7. Рабочая группа по воздействию (РГВ) сохранится в своем нынешнем виде и будет заниматься координацией работы своей Целевой группы по связанным со здоровьем аспектам загрязнения воздуха (ЦГЗ) и Международными совместными программами (МСП): по составлению карт критических уровней и нагрузок с Координационным центром по воздействию (КЦВ); по воздействию загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры; по оценке и мониторингу подкисления рек и озер; по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса; по воздействию загрязнения воздуха на природную растительность и сельскохозяйственные культуры и по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы, а также их центрами. Это обеспечит научную основу для процесса рассмотрения воздействий, включая вопросы возможного восстановления окружающей среды и улучшения здоровья людей в результате сокращения выбросов согласно положениям протоколов, а также проведения оценок ущерба и выгод. Это также будет способствовать информированию Исполнительного органа о любых возможных дополнительных или меняющих свой характер опасностях, связанных с загрязнением воздуха, что может потребовать реакции на уровне политики.

8. Руководящий орган ЕМЕП (ЕМЕП-РО) будет иметь целевую группу по кадастрам выбросов и прогнозам (ЦГКВП), целевую группу по измерениям и построению моделей (ЦГИМ), два метеорологических синтезирующих центра - восток и запад (МСЦ-В и МСЦ-З) и Координационный химический центр (КХЦ). Надлежит обеспечить непрерывный характер функций, выполняемых целевой группой по разработке моделей комплексной оценки (ЦГМКО), включая ее четко налаженное сотрудничество с Европейской комиссией. Поэтому данная целевая группа пока будет сохранена. На основе прошлой деятельности по моделированию, и в частности на основе моделей RAINS, будет создан центр по разработке моделей комплексной оценки (ЦМКО), который будет оказывать поддержку Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки и тесно сотрудничать с центрами ЕМЕП и КЦВ. Для составления смет расходов на разработку моделей комплексной оценки под эгидой последней могут быть созданы группы экспертов и организованы рабочие совещания. Это позволит выявить новые меры по сокращению выбросов, включая структурные изменения.

9. В целях координации подготовки планов работы на год и бюджетов по научно-техническому направлению будут проводиться совместные заседания президиумов Рабочей группы по воздействию и Руководящего органа ЕМЕП. Совместные совещания президиумов, на которые должны приглашаться руководители соответствующих технических центров, будут представлять предложения Исполнительному органу.

b) Направление формирования политики

10. Рабочая группа по стратегиям и обзору (РГСО) будет формулировать предложения по пересмотру существующих протоколов и по возможному началу переговоров о новых протоколах. Она также будет выступать инициатором рассмотрения вопросов о любых необходимых пересмотрах технических и других приложений к протоколам, для чего могут быть созданы специальные группы экспертов. В этой связи она в сотрудничестве с Комитетом по осуществлению будет организовывать мероприятия по рассмотрению хода реализации Сторонами существующей политики в области борьбы с загрязнением воздуха и подготавливать рекомендации в отношении возможных новых подходов.

11. Рабочая группа по стратегиям и обзору будет заниматься подготовкой предложений относительно любых стратегических действий в рамках Конвенции для их рассмотрения Исполнительным органом. Исполнительный орган примет решение относительно периодичности проведения ее сессий.

12. На Рабочую группу по стратегиям и обзору и секретариат будет возложена соответственно ответственность за координацию деятельности, касающейся обмена технологией, с целью поощрения такой работы, среди прочего, посредством организации рабочих совещаний по отдельным вопросам и предоставления информации соответствующим национальным и международным учреждениям.

13. Комитет по осуществлению согласно его мандату проводит рассмотрение вопросов соблюдения Сторонами обязательств и при необходимости выдвигает рекомендации в целях содействия этому процессу. Он также дает рекомендации относительно представления Сторонами информации о стратегиях и политике в области борьбы с загрязнением воздуха. Комитет по осуществлению непосредственно подотчетен Исполнительному органу.

14. Президиум Исполнительного органа по мере необходимости будет заниматься подготовкой предложений, ориентированных на политику, и будет выступать в качестве межсессионного форума, иницилирующего принятие мер и обеспечивающего необходимую оперативную координацию. Для обеспечения Исполнительному органу возможности гибко и эффективно подходить к решению неотложных новых задач будет предусмотрен механизм, посредством которого его Президиум сможет принимать решения по срочным вопросам, соответственно на основе научных материалов, полученных от президиумов его вспомогательных органов. Такие решения впоследствии должны рассматриваться и подтверждаться соответственно самим Исполнительным органом.

#### **Представление информации и каналы связи**

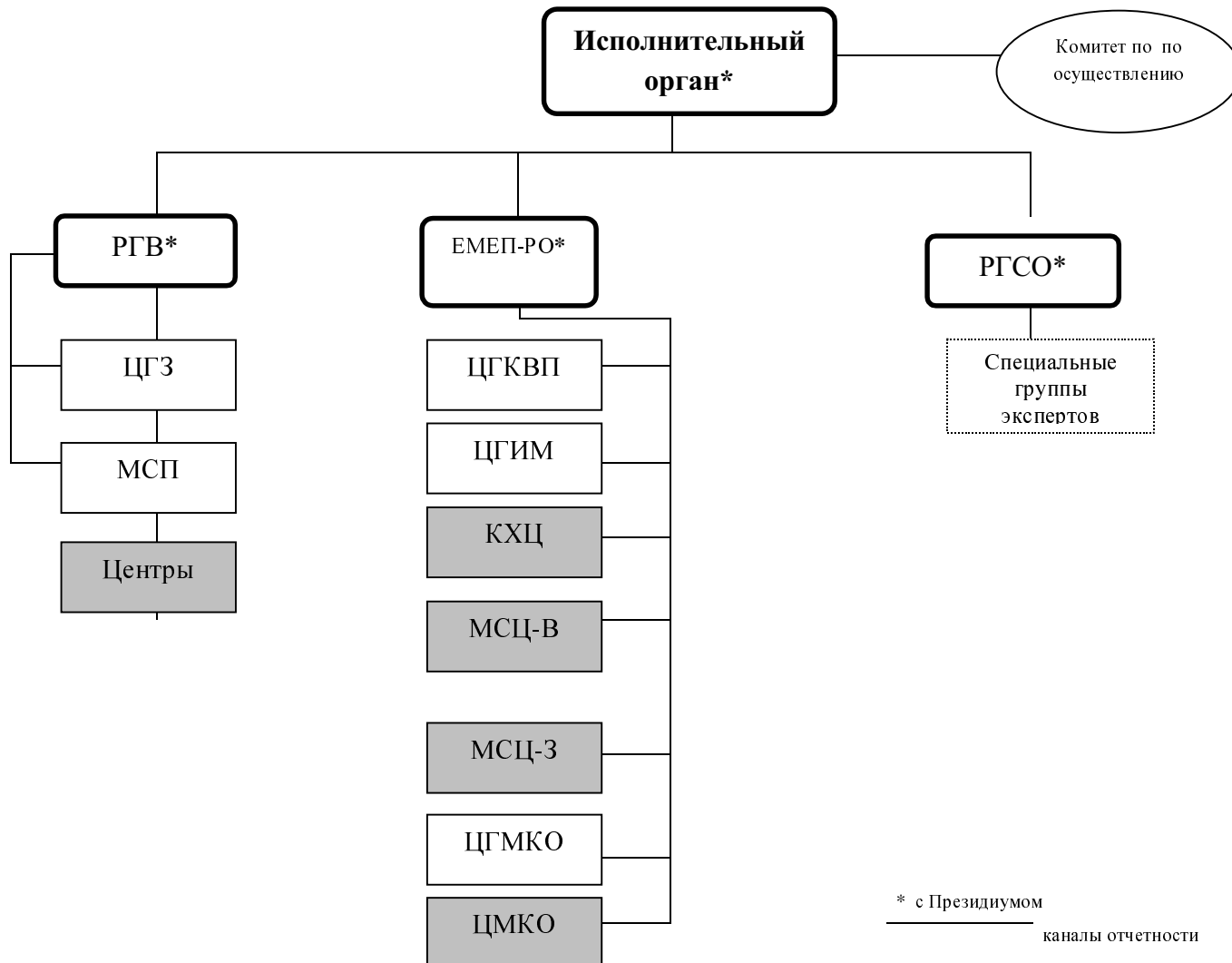
15. Надлежащее функционирование новой структуры предполагает наличие свободных контактов между всеми органами. Следует поддерживать тесные неофициальные и официальные связи между всеми органами, как это имеет место в рамках структуры нынешней организации. В целях укрепления многодисциплинарного сотрудничества будут организовываться по мере необходимости межсекторальные совещания, а также совместные заседания президиумов. Ответственность за такую сплачивающую деятельность будет возложена на Президиум Исполнительного органа.

#### **Мандаты**

16. Мандаты основных органов, подчиняющихся Исполнительному органу, приводятся ниже в соответствующих добавлениях.

## **Информирование**

17. Конвенции отводится важная роль в качестве примера осуществления аналогичных действий за рамками региона ЕЭК ООН. Секретариат, действующий по указанию Исполнительного органа, будет координировать распространение информации и принимать активное участие в повышении уровня осведомленности в других регионах.





Добавление I

**МАНДАТ ПРЕЗИДИУМА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА**

Президиум Исполнительного органа занимается подготовкой предложений, ориентированных на политику, и выступает в качестве межсессионного форума, способствующего осуществлению стратегических действий и обеспечению оперативной координации. В целях поощрения многодисциплинарного сотрудничества и интеграции он активно сотрудничает с президиумами вспомогательных органов, подчиняющихся Исполнительному органу. Для гибкого и эффективного реагирования на новые неотложные проблемы Президиум может принимать соответствующим образом решения по неотложным вопросам на основе научных материалов президиумов вспомогательных органов Исполнительного органа. Такие решения должны в дальнейшем быть рассмотрены и подтверждены надлежащим образом Исполнительным органом.

Добавление II

**МАНДАТ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ И ОБЗОРУ**

1. По просьбе Исполнительного органа Рабочая группа по стратегиям и обзору оказывает ему помощь по вопросам, ориентированным на политику. В частности, она обеспечивает форум для:
  - a) оценки текущей научной и технической деятельности, связанной с потенциальными потребностями в пересмотре существующих протоколов и в подготовке новых протоколов, прежде всего на основе информации, представленной Рабочей группой по воздействию и Руководящим органом ЕМЕП;
  - b) согласования путем переговоров пересмотренных вариантов существующих протоколов, включая их приложения, и соответствующих руководящих документов и подготовки новых протоколов по просьбе Исполнительного органа;
  - c) поощрения обмена технологией;
  - d) подготовки предложений относительно любых стратегических действий в рамках Конвенции.
2. Рабочая группа может создавать специальные группы экспертов для рассмотрения вопросов, касающихся стратегии и обзора.
3. Рабочая группа действует в тесном сотрудничестве с другими вспомогательными органами Исполнительного органа и с другими соответствующими организациями.

Добавление III

**МАНДАТ РУКОВОДЯЩЕГО ОРГАНА ЕМЕП**

1. Руководящий орган ЕМЕП использует в качестве основы для своей работы основную цель Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) в рамках Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, которая заключается в обеспечении солидной научной поддержки для целей Конвенции, в частности в области мониторинга и моделирования атмосферных явлений, кадастров выбросов и прогнозов выбросов, а также проведения комплексной оценки.
2. Руководящий орган ЕМЕП принимает необходимые меры для обеспечения информации о выбросах, концентрациях и уровнях осаждения загрязнителей воздуха, а также об их количественных значениях и значимости их переноса на большие расстояния через границы. Программа ЕМЕП также охватывает разработку моделей комплексной оценки, при которой сводится воедино вся соответствующая научная информация, полученная в рамках работы по Конвенции, и проведение оценки текущей политики и новых сценариев выбросов, включая связанные с ними долгосрочные издержки и экономические выгоды, с учетом соответствующих факторов неопределенности. Результаты деятельности ЕМЕП имеют целью оказать Сторонам помощь при проведении ими переговоров по протоколам к Конвенции и при разработке и осуществлении ими конкретных национальных мер по борьбе с загрязнением воздуха, а также при рассмотрении международных стратегий и соглашений об ограничении выбросов и вопросов их осуществления.
3. Руководящий орган ЕМЕП действует в тесном сотрудничестве с другими вспомогательными органами Исполнительного органа и с другими соответствующими организациями.
4. Руководящий орган ЕМЕП:
  - a) ежегодно представляет Исполнительному органу и другим вспомогательным органам общий анализ положения дел в области трансграничного загрязнения воздуха;
  - b) планирует, осуществляет надзор, оценивает и руководит работой центров ЕМЕП и своих целевых групп;

- c) занимается подготовкой проекта годового плана работы ЕМЕП и годовых бюджетов центров ЕМЕП и определяет размер обязательных взносов Сторон для окончательного утверждения Исполнительным органом;
  - d) разрабатывает в сотрудничестве с другими вспомогательными органами в рамках Конвенции планы работы ЕМЕП по разработке моделей комплексной оценки, а также в других соответствующих областях;
  - e) рассматривает предложения Сторон в отношении краткосрочных и долгосрочных финансовых и научных добровольных взносов в ЕМЕП и, на основе рекомендаций своего Президиума, утверждает их для включения в годовой план работы ЕМЕП;
  - f) снимает ограничения на распространение технических докладов и записок ЕМЕП, позволяя тем самым поместить материалы ЕМЕП на страничке ЕМЕП в Интернете в порядке обеспечения широкого распространения достигнутых результатов среди Сторон и широкой общественности;
  - g) на основе рекомендаций своего Президиума утверждает обязательные взносы в ЕМЕП натурой;
  - h) на своих годовых сессиях, заседаниях своих целевых групп и рабочих совещаниях обеспечивает форум для обсуждения и оценки новых научных достижений, обмена информацией и координации работы между ЕМЕП и другими национальными и международными исследовательскими программами и организациями, работающими в той же области, а также для разработки связанных с ЕМЕП мероприятий на национальном уровне.
5. Руководящий орган ЕМЕП избирает Президиум, который, среди прочего:
- a) в период между сессиями Руководящего органа осуществляет надзор, оценку и руководство в связи с работой центров ЕМЕП и порядком использования ими финансовых и прочих ресурсов;
  - b) подготавливает для годовых сессий Руководящего органа материалы по вопросам существа и финансовым вопросам и осуществляет руководство подготовкой документов и докладов для сессий;

- c) утверждает те элементы плана работы, которые подлежат осуществлению в виде взносов натурой, и подготавливает предложения в отношении добровольных взносов для включения в план работы ЕМЕП.

Добавление IV

**МАНДАТ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ**

1. По просьбе Исполнительного органа и в порядке обеспечения эффективного осуществления Конвенции Рабочая группа по воздействию осуществляет деятельность по сбору, оценке и дальнейшему развитию знаний и информации о:

a) существующем состоянии и долгосрочных тенденциях в отношении степени и географических масштабов воздействия загрязнения воздуха, в особенности его трансграничного воздействия на большие расстояния;

b) зависимости доза-реакция по согласованным загрязнителям воздуха;

c) критических нагрузках, уровнях и предельных значениях для основных загрязнителей воздуха;

d) наносимом ущербе и выгодах в качестве основы для дальнейшей разработки стратегий борьбы с загрязнением воздуха.

2. Рабочая группа по воздействию осуществляет свою деятельность в целях:

a) оценки результатов и степени эффективности осуществления существующих протоколов к Конвенции;

b) выявления районов, экосистем и рецепторов, находящихся в особо опасном положении, и определения степени воздействия загрязнения воздуха на здоровье людей, экосистемы суши и водные экосистемы, а также на материалы;

c) обеспечения научного обоснования для целей проведения обзора и дальнейшей разработки протоколов.

3. Рабочая группа действует в тесном сотрудничестве с другими вспомогательными органами Исполнительного органа и с другими соответствующими организациями. Рабочая группа по воздействию обеспечивает предоставление информации для сходной научной деятельности вне рамок Конвенции и/или усилий, предпринимаемых совместно с другими органами/организациями.

4. Президиум Рабочей группы по воздействию занимается детальным планированием, координацией, оценкой и представлением отчетности по деятельности, определенной в плане работы по осуществлению Конвенции и выполняемой ее вспомогательными подразделениями.

Добавление V

**МАНДАТ КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

1. Комитет по осуществлению призван содействовать соблюдению и совершенствованию процесса соблюдения действующих протоколов к Конвенции 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния. Его основная задача заключается в рассмотрении соблюдения Сторонами их обязательств, предусмотренных в этих протоколах, во исполнение решения 1997/2 Исполнительного органа относительно Комитета по осуществлению, его структуры и функций, а также процедур рассмотрения соблюдения (ЕСЕ/ЕВ.АИР/53, приложение III) и любых поправок к нему.
2. Комитет оказывает помощь Исполнительному органу посредством вынесения, когда это необходимо, рекомендаций относительно мер по содействию процессу соблюдения и путем консультирования по вопросам представления Сторонами отчетности об их стратегиях и политике в области борьбы с загрязнением воздуха.
3. Когда это необходимо для выполнения его функций, Комитет может информировать об осуществляемой им деятельности Рабочую группу по стратегиям и обзору и добиваться получения от последней руководящих указаний. В пределах сферы своей компетенции Комитет также оказывает помощь Рабочей группе по стратегиям и обзору и Президиуму Исполнительного органа по любому вопросу, который передается ему Рабочей группой или Президиумом.



## Приложение IV

### **ПЛАН РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНВЕНЦИИ НА 2000 ГОД**

#### **1. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА**

##### **1.1 СТРАТЕГИИ И ОБЗОР**

Описание/цель: Оценка текущей научно-технической деятельности в свете потенциальной необходимости пересмотра существующих или подготовки новых протоколов; проведение переговоров по пересмотру протоколов, включая их приложения; содействие обмену технологией; подготовка предложений по любым стратегическим направлениям в рамках Конвенции. Рабочая группа по стратегиям и обзору будет оказывать содействие Исполнительному органу по всем вопросам политики.

Основные виды деятельности и график работы:

Рабочая группа по стратегиям и обзору, в частности:

- a) проведет обзор хода осуществления Протокола о ЛОС 1991 года и определит те положения Протокола, которые требуют конкретных индивидуальных или коллективных действий его Сторон. Секретариат подготовит справочный доклад с кратким изложением соответствующих положений для рассмотрения Рабочей группой по стратегиям и обзору на ее тридцать второй сессии;
- b) проведет обзор хода осуществления Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы и определит те положения Протокола, которые требуют конкретных индивидуальных или коллективных действий его Сторон. Секретариат подготовит справочный доклад с кратким изложением соответствующих положений для рассмотрения Рабочей группой по стратегиям и обзору на ее тридцать второй сессии;
- c) составит проект программы работы с указанием шагов, которые надлежит предпринять для содействия осуществлению Протоколов о тяжелых металлах и о стойких органических загрязнителях (СОЗ) после их вступления в силу, используя в качестве основы записку секретариата, намечающую соответствующие положения;

d) составит проект программы работы по содействию осуществлению тех положений протоколов, которые касаются обмена информацией и технологией, используя в качестве основы результаты рабочих совещаний, указанных в пункте 4.1 ниже;

e) определит основные элементы работы в отношении загрязнения твердыми частицами для целей подготовки решения о возможных международных действиях по решению этой проблемы, учитывая соответствующую деятельность под эгидой ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию, а также соответствующие инициативы Европейского сообщества..

Тридцать вторая сессия Рабочей группы по стратегиям и обзору состоится с 29 августа по 1 сентября 2000 года.

## 1.2 ОБЗОР СОБЛЮДЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Описание/цели: Обзор соблюдения Сторонами их обязательств по протоколам к Конвенции.

Основные виды деятельности и график работы: Комитет по осуществлению проведет оценку опыта использования пересмотренного вопросника, предназначенного для сбора данных о стратегиях и политике, включая данные, касающиеся обязательств в области технологии. Он проведет углубленный обзор соблюдения обязательств Сторонами Протокола 1985 года о сокращении выбросов серы и Протокола 1988 года об NO<sub>x</sub>, уделяя особое внимание их национальным обязательствам в отношении выбросов. Комитет продолжит свой диалог с соответствующими вспомогательными органами и экспертами. Он продолжит также рассмотрение вопросов соблюдения применительно к тем обязательствам, закрепленным в протоколах, которые не подпадают под конкретные требования относительно представления данных, таким, как положения, касающиеся исследований и мониторинга. Представления, обращения или запросы в отношении докладов согласно пункту 3 b) или d) положения о функциях Комитета должны будут рассматриваться в первоочередном порядке, и Комитету, возможно, потребуется корректировать свой план и график работы соответствующим образом:

- a) пятое совещание Комитета по осуществлению - Берлин, 3-5 апреля 2000 года;
- b) шестое совещание Комитета по осуществлению - Женева, сентябрь 2000 года;
- c) представление доклада Исполнительному органу на его восемнадцатой сессии.

### **1.3 ОБЗОР СТРАТЕГИЙ И ПОЛИТИКИ БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА**

Описание/цели: Проведение обзора борьбы с загрязнением воздуха в регионе ЕЭК и составление всеобъемлющего описания национальных и международных стратегий и политики, включая действующее законодательство и уровни выбросов. Предоставление, наряду с данными о выбросах, основы для того, чтобы Комитет по осуществлению мог провести обзор общего и индивидуального соблюдения Сторонами их обязательств по протоколам к Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния. Обзоры проводятся один раз в два года.

Основные виды деятельности и график работы:

а) секретариат подготовит проект обзора на основе информации, представленной участниками Конвенции и подписавшими ее Сторонами, а также поступившей из других официальных источников, который будет проанализирован Комитетом по осуществлению и затем представлен для рассмотрения Исполнительному органу. Национальные ответы должны быть составлены на основе вопросника, одобренного Исполнительным органом (EB.AIR/1999/3, приложение II с внесенными в него поправками). Процесс обзора находится в переходной стадии. И план, и вопросник были подвергнуты пересмотру в целях более конкретного отражения обязательств Сторон по Конвенции и протоколам к ней. Подробная информация, касающаяся представления данных о текущих и прогнозируемых выбросах, содержится в пункте 2;

б) обзор, основанный на ответах на новый вопросник, будет подготовлен в 2000 году. Он будет опубликован после внесения в него добавлений и поправок. Следующий обзор запланирован на 2002 год.

### **1.4 ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА ВЫГОД, СВЯЗАННЫХ С БОРЬБОЙ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА, И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

Описание/цели: на основе результатов работы, проведенной бывшей Целевой группой по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха, будет произведена оценка экономических выгод, связанных с сокращением выбросов загрязнителей воздуха, охватываемых протоколами к Конвенции. Будут рассмотрены, в частности, такие вопросы, как оценка ущерба здоровью человека и экосистемам, возникающего в результате загрязнения воздуха. Особое внимание будет уделено анализу факторов неопределенности. Эта работа будет тесно связана с деятельностью соответствующих органов в рамках Рабочей группы по воздействию. Будет проведена также

дополнительная работа по вопросу об использовании экономических инструментов с целью сокращения уровня трансграничного загрязнения воздуха.

Основные виды деятельности и график работы: осенью 2000 года в Соединенном Королевстве будет проведено рабочее совещание с целью изучения связанных с борьбой с загрязнением воздуха выгод в результате сокращения воздействия на здоровье человека. Это рабочее совещание будет организовано в тесном сотрудничестве с Целевой группой по вопросам здоровья.

## **1.5 ДАЛЬНЕЙШАЯ ОЦЕНКА СТОЙКИХ ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ**

Описание/цели: обзор данных по конкретным соединениям СОЗ с целью а) обеспечения наиболее оптимального использования имеющихся знаний для выполнения существующих обязательств по веществам, перечисленным в приложениях I, II и III к Протоколу по СОЗ, и б) оказание помощи Сторонам в определении веществ, которые можно было бы в приоритетном порядке включить в Протокол. Включение новых веществ в приложения I, II или III к Протоколу по СОЗ регламентируется положениями решения Исполнительного органа 1998/2 о процедурах и информации, представляемой Исполнительному органу.

Основные виды деятельности и график работы:

а) специальная группа экспертов произведет оценку приоритетных веществ и затем обеспечит обзор и оценку предложенных данных, включая обобщенную информацию о риске, по тем СОЗ, которые могут быть включены в Протокол по СОЗ. Эта работа будет осуществляться под руководством Рабочей группы по стратегиям и обзору;

б) первое совещание группы экспертов состоится в октябре 2000 года в Нидерландах с целью подготовки промежуточного доклада, включая план работы группы экспертов, на основе, в частности, рекомендаций рабочего совещания по СОЗ, проведенного в Северной Каролине (Соединенные Штаты) в октябре 1999 года;

с) второе совещание будет проведено в Канаде в мае 2001 года с целью обзора данных и подготовки проекта доклада по оценке.

## 2. **СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА НАБЛЮДЕНИЯ И ОЦЕНКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ В ЕВРОПЕ (ЕМЕП)**

Общие цели деятельности ЕМЕП определены в мандате Руководящего органа (приложение III, добавление III). Она призвана оказывать высококачественную научную поддержку в целях осуществления Конвенции, в частности в области мониторинга и моделирования атмосферных явлений, кадастров выбросов, прогнозов выбросов, а также проведения комплексной оценки. Проект бюджета ЕМЕП на 2000 год подробно описан в документе EB.AIR/1999/8. Как указано в бюджете, осуществление программы работы Метеорологического синтезирующего центра - Запад потребует внебюджетных ресурсов.

Программа работы ЕМЕП осуществляется Сторонами совместно с Координационным химическим центром (КХЦ) и двумя Метеорологическими синтезирующими центрами (МСЦ-В и МСЦ-З) и Центром по разработке моделей для комплексной оценки (ЦМКО) в сотрудничестве со Всемирной метеорологической организацией (ВМО). На своей двадцать третьей сессии Руководящий орган принял решение об увеличении научного вклада Сторон в работу ЕМЕП и активизации сотрудничества между ЕМЕП и всеми другими соответствующими международными организациями и программами. Вследствие этого **Сторонам впервые в контексте настоящего плана работы предлагается внести до 31 марта 2000 года свои предложения по национальной исследовательской деятельности в поддержку ЕМЕП, которая может быть учтена в планах работы ЕМЕП на 2001 год (последний год седьмого этапа) или последующие годы в качестве добровольных взносов.** Исходя из этих предложений, Президиум Руководящего органа подготовит в мае 2000 года данный вопрос для дальнейшего обсуждения на двадцать четвертой сессии Руководящего органа.

В 2000 году Руководящий орган завершит подготовку документа о долгосрочных стратегических целях ЕМЕП и планах действий в каждой из пяти тематических областей работы.

Была создана новая целевая группа, которая послужит форумом для обсуждения Сторонами, центрами ЕМЕП и другими международными организациями научных вопросов, связанных с измерениями качества воздуха, моделированием и оценкой, а также совершенствованием методов инструментов измерений и моделирования, включая вопросы обеспечения качества. Работу данной целевой группы возглавит Австрия, а сопредседателем группы будет являться ВМО. Первое совещание данной целевой группы состоится в первой половине мая 2000 года, когда будут рассмотрены, в частности, следующие вопросы: согласование методов ЕМЕП в области отбора и анализа проб

загрязнителей и фотоокислителей, вызывающих подкисление и эвтрофикацию, а также подготовка рекомендаций по любым изменениям в программе измерений по этим загрязнителям. Целевая группа также подготовит оценку работы ЕМЕП за период 1980-2000 годов и предложения по основным вопросам, которые она рассмотрит в течение следующих трех-пяти лет. Эти вопросы будут включены в соответствующие тематические области планов работы на 2001 и последующие годы.

## **2.1 ВЫБРОСЫ**

Описание/цели: деятельность ЕМЕП в области кадастров выбросов направлена на оказание содействия Сторонам в выполнении их обязательств по представлению данных, хранению сообщаемых данных о выбросах и проверке их качества; представление информации об имеющихся данных; оценку соблюдения требований о ведении кадастров выбросов в соответствии с Конвенцией для обеспечения адекватного потока надежной информации о выбросах и прогнозах выбросов; представление информации для проверки соблюдения международных соглашений об ограничении выбросов и, по мере возможности, на сотрудничество и согласование информации о выбросах с другими соответствующими международными программами. Целевая группа по кадастрам выбросов и прогнозам выполняет роль технического форума и органа экспертов для обсуждения, обмена информацией и согласования факторов выбросов, методов, моделей прогнозирования и отчетности по выбросам. ЦМКО/МИПСА будет участвовать в этой деятельности, в частности, путем изучения прогнозов выбросов, в том числе последствий осуществления действующего законодательства.

### Основные виды деятельности и график работы

а) Все Стороны представят свои данные о выбросах за 1999 год по территориям, охватываемым ЕМЕП, в отношении  $SO_x$ ,  $NO_x$ , НМЛОС,  $NH_3$ , СО, ТМ (в первую очередь Сd, Hg и Pb) и отдельным СОЗ и возможные обновленные значения предыдущих данных в секретариат к 31 декабря 2000 года в соответствии с обновленными руководящими принципами и использованием последнего издания Справочного руководства по кадастрам атмосферных выбросов. Должны быть представлены национальные итоговые показатели, данные по секторам (уровень 1 ИНЗВ) и данные по подкатегориям источников (уровень 2 ИНЗВ). Также должны быть сообщены данные по  $CO_2$  и  $CH_4$ , представляемые в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата;

- b) МСЦ-3 совместно с секретариатом представит доклад о выбросах за период 1980-1998 годов и о ходе проверки Руководящему органу на его двадцать четвертой сессии. Этот доклад затем будет также представлен на совещании Комитета по осуществлению в сентябре 2000 года. Самые последние данные будут представлены Исполнительному органу на его восемнадцатой сессии для рассмотрения в контексте стратегий и политики;
- c) МСЦ-3 в сотрудничестве с ЦМКО/МИПСА, Тематическим центром по атмосферным выбросам Европейского агентства по окружающей среде, секретариатом, другими центрами ЕМЕП и экспертами Целевой группы разработает новые методы и научную основу для мониторинга соблюдения, проверки данных о выбросах и контроля их качества;
- d) МСЦ-3 и секретариат в сотрудничестве с Председателем Целевой группы и в консультации с другими центрами ЕМЕП завершит подготовку предложения по руководящим принципам представления данных о выбросах для рассмотрения на двадцать четвертой сессии Руководящего органа и утверждения Исполнительным органом на его восемнадцатой сессии;
- e) В целях выполнения любых будущих требований к представлению отчетности в соответствии с Конвенцией и получения материалов для Справочного руководства КОРИНЕЙР/ЕМЕП по кадастрам атмосферных выбросов Сторонам предлагается в 2000 году внести свой вклад в подготовку промежуточного кадастра выбросов с использованием в качестве основы кадастра Нидерландской организации прикладных исследований (ТНО) за 1990 год для пересмотра и обновления его данных за 1995 год, который в техническом отношении является приемлемым базисным годом. Решение о включении кадастра выбросов тонкодисперсных частиц в годовые планы работы начиная с 2001 года будет принято Исполнительным органом на его восемнадцатой сессии после получения окончательных рекомендаций от Руководящего органа ЕМЕП.
- f) Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов расширит свою работу по проверке данных о выбросах и по прогнозам выбросов. Она будет заниматься дополнением Справочного руководства с целью включения в него более подробной информации о видах ЛОС и охвата твердых частиц (включая такие вопросы, как распределение частиц по размеру, химический состав частиц, связь с кадастрами выбросов ТМ), а также выбросов ЛОС с высокой молекулярной массой, которые являются прекурсорами вторичных органических твердых частиц. Девятое совещание Целевой группы состоится в Риме 15-18 мая 2000 года.

## **2.2 ОСАЖДЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ, ВЫЗЫВАЮЩИХ ПОДКИСЛЕНИЕ И ЭВТРОФИКАЦИЮ**

Описание/цели: представление данных мониторинга и данных моделирования концентраций, осадений и трансграничных потоков соединений серы и азота в Европе. Анализ предшествующих, текущих и будущих ситуаций в Европе, связанных с превышением критических нагрузок осадений, вызывающих подкисление и эвтрофикацию, в сотрудничестве с Координационным центром по воздействию (КЦВ). Анализ сценариев затратоэффективных мер по борьбе с подкислением, эвтрофикацией, образованием тропосферного озона и связанными с ними явлениями. Представление информации для мониторинга соблюдения международных соглашений об ограничении выбросов.

Основные виды деятельности и график работы:

а) Стороны будут два раза в год представлять КХЦ свои результаты мониторинга: к 1 декабря данные за период с января по июнь и к 1 июня данные за период с июля по декабрь. КХЦ будет оказывать странам содействие в мониторинге соединений азота и обеспечении качества в сотрудничестве с национальными органами по обеспечению качества и хранению информации в базе данных мониторинга. Будет продолжен и расширен обмен данными и опытом в области мониторинга с программой ВМО "Глобальная служба атмосферы", североамериканскими экспертами и другими европейскими исследовательскими группами;

б) КХЦ и МСЦ-3 будут в сотрудничестве с национальными экспертами совместно координировать исследование по изучению репрезентативности станций мониторинга ЕМЕП. МСЦ-3 и КХЦ разработают методы для оказания помощи национальным экспертам в проведении связанных с ЕМЕП мероприятий на национальном уровне и продолжат изучение структуры сети мониторинга с учетом потребностей, меняющихся в ходе осуществления Конвенции;

в) МСЦ-3 произведет расчет годового трансграничного переноса соединений серы и азота с использованием модели Эйлера. По запросу Центр будет представлять конкретную дополнительную информацию для совместного осуществления Протокола по сере 1994 года. МСЦ-3 в сотрудничестве с ЦМКО/МИПСА проведет оценку неопределенности матриц "источник-рецептор", составленных на основе экстраполяции расчетов на 2010 год, и представит соответствующий доклад. КХЦ и МСЦ-3 совместно проведут анализ трендов концентраций и осадений подкисляющих загрязнителей на основе имеющихся данных ЕМЕП и представят доклад о полученных результатах;



d) КХЦ и МСЦ-3 будут заниматься изучением новых методов оценки и проверки результатов ЕМЕП. МСЦ-3 намерен повысить точность результатов модели ЕМЕП до 30-процентного совпадения с результатами измерений и, в случае необходимости, проведет пересмотр используемых в настоящее время параметров сухих и мокрых осадений в рамках модели кислотного осаждения ЕМЕП;

e) МСЦ-3 также будет оказывать научную помощь МИПСА в разработке моделей переноса загрязнителей;

f) все результаты будут размещены на веб-сайте ЕМЕП, как только Руководящий орган снимет ограничения с их распространения. Особое внимание будет уделяться отчетности Комиссии по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ) и Комиссии (Осло-Париж) по защите морской среды северо-восточной части Атлантического океана (ОСПАРКОМ) в соответствии с соглашением, заключенным между ЕМЕП и этими организациями;

g) центры ЕМЕП в сотрудничестве с ВМО организуют в Словении в 2000 или в 2001 году третье рабочее совещание по анализу и интерпретации данных;

h) в первой половине мая 2000 года будет проведено первое совещание Целевой группы по измерениям и разработке моделей для рассмотрения следующих вопросов: согласование методов ЕМЕП в области отбора и анализа проб загрязнителей, вызывающих подкисление и эвтрофикацию, и фотоокислителей, а также подготовка рекомендаций по возможным изменениям в программе измерений этих загрязнителей. Целевая группа также подготовит оценку работы ЕМЕП за период 1980-2000 годов и предложения по основным вопросам, рассмотрением которых она будет заниматься в ближайшие 3-5 лет.

### **2.3 ФОТООКИСЛИТЕЛИ**

Цели/описание: Представление результатов мониторинга по озону и летучим органическим соединениям (ЛОС). Разработка и проверка в рамках ЕМЕП фотоокислительной модели Эйлера с целью создания единой модели для фотоокислителей/подкисления. Оценка краткосрочного и долгосрочного воздействия фотохимических окислителей и разработка новых методов анализа ущерба в сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию. Анализ различных сценариев затратоэффективных мер по борьбе с тропосферным озоном в сотрудничестве с ЦМКО/МИПСА, как это указано выше в пункте 2.2.

Основные виды деятельности и график работы:

a) Стороны будут сообщать свои результаты мониторинга концентраций озона и ЛОС в КХЦ, как это предусмотрено выше в отношении подкисляющих загрязнителей. КХЦ будет заниматься работой по обеспечению качества данных и осуществлять их хранение. Если это позволят финансовые ресурсы, то центр продолжит и расширит измерения альдегидов и кетонов и организует в рамках проекта ЕС межлабораторное сопоставление результатов измерений углеводородов. Он будет заниматься совершенствованием сбора результатов измерения концентраций озона с помощью существующих национальных и других международных сетей мониторинга озона с целью расширения их пространственного охвата;

b) МСЦ-3 будет заниматься расчетом краткосрочного воздействия фотохимических окислителей на вегетационные периоды растений и потенциального воздействия таких окислителей на здоровье людей. Это предусматривает использование более совершенных механизмов поглощения фотохимических окислителей растениями при разработке моделей и пересмотр расчетов воздействия. Центр также будет заниматься сопоставлением модели Лагранжа и многослойных озоновых моделей и продолжит разработку спаренной модели "кислотный дождь - фотохимическое окисление";

c) МСЦ-3 и КХЦ совместно изучат возможность оценки трендов концентраций озона над территорией Европы и ход осуществления мероприятий по мониторингу и обеспечению качества в отношении фотоокислителей в рамках ЕМЕП;

d) МСЦ-3 в сотрудничестве с ЦМКО/МИПСА изучит влияние конкретных мер по ограничению выбросов фотоокислителей (см. ниже пункт 2.7);

e) Рабочее совещание по анализу тенденций в отношении озона, Германия, осень 2000 года.

## **2.4 ТЯЖЕЛЫЕ МЕТАЛЛЫ (ТМ)**

Описание/цели: Представление большего объема данных мониторинга и моделирования о концентрациях, осаждениях и трансграничных потоках кадмия, свинца и ртути в Европе. Дальнейшая разработка моделей переноса Pb, Cd и Hg параллельно с дальнейшей работой по определению предельных значений ТМ в рамках Рабочей группы по воздействию.

Основные виды деятельности и график работы:

а) В течение 2000 года Стороны в сотрудничестве с КХЦ создадут сеть ЕМЕП для мониторинга микропримесей тяжелых металлов, в первую очередь Hg, Cd и Pb и во вторую очередь - Cu, Zn, As, Cr и Ni. Для обеспечения процесса моделирования в Европе согласно плану работы на 1999 год было бы достаточно иметь около десяти станций мониторинга в определенных районах: северной и южной части Скандинавии, западной части России/Беларуси, южной части Финляндии/Балтийских государствах, Балтийских государствах/Польше, центральной Европе/Чешской Республике/Словакии/ Венгрии, на Балканах, в Ирландии/Соединенном Королевстве, Португалии/Испании, южной части Франции/Италии и Германии/Нидерландах. Совместный исследовательский центр в Испре (Италия) и КХЦ в сотрудничестве с другими организациями организуют 8-10 мая 2000 года техническое рабочее совещание для обмена опытом и подробного изучения методов отбора и анализа проб ТМ, вопросов обеспечения качества и сопоставления результатов лабораторных исследований. КХЦ также продолжит работу над стандартными техническими процедурами и стандартными процедурами контроля качества данных о ТМ, предназначенных для включения в руководство ЕМЕП по отбору и химическому анализу проб. КХЦ и шведский Институт исследований атмосферы организуют учебные курсы по измерению Hg. КХЦ также продолжит сбор результатов измерений концентраций ТМ, полученных действующими национальными и другими международными сетями. КХЦ в сотрудничестве с соответствующими университетами Норвегии и Швеции будет заниматься составлением карт осадений на основе результатов исследований мха за период с 1995 года;

б) МСЦ-В продолжит проведение оценок Pb и Cd. При проведении проверки качества данных о выбросах ТМ центр будет сотрудничать с МСЦ-3 и Целевой группой по кадастрам выбросов. В тесном сотрудничестве с КХЦ будет проведена проверка результатов моделирования путем их сопоставления с данными измерений. МСЦ-В продолжит изучение механизмов сухого и мокрого осаждения с целью распределения частиц по размеру и работу по изучению чувствительности и анализу неопределенности. Он также продолжит заниматься разработкой моделей переноса ртути и организует взаимное сопоставление моделей переноса ртути. Кроме того, он продолжит обмен информацией и данными анализа научных результатов с другими международными и национальными программами, такими, как ЕВРОТРАК/МЕПОП;

с) МСЦ-В представит доклад о рекомендациях Рабочего совещания по моделированию атмосферного переноса и осаждения СОЗ и ТМ (Женева, ноябрь 1999 года), которое было организовано в сотрудничестве с ВМО, ЮНЕП и ЕВРОТРАК в ходе двадцать четвертой сессии Руководящего органа;

d) КХЦ и МСЦ-В совместно представят доклад о результатах измерений и моделирования ТМ. Особое внимание будет уделяться представлению докладов комиссиям по защите морской среды ХЕЛКОМ и ОСПАРКОМ, как это предусмотрено соответствующими соглашениями. Оба центра разместят свои подробные данные на веб-сайте ЕМЕП.

## **2.5 СТОЙКИЕ ОРГАНИЧЕСКИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛИ (СОЗ)**

Описание/цели: Представление большего объема данных мониторинга и моделирования трансграничных потоков, данных о концентрациях и осаждениях отдельных СОЗ в Европе. Разработка основных моделей для отдельных СОЗ (линдан, ПАУ, ПХД (ПХД-28, 52, 101, 118, 138, 153, 180) и некоторых ПХДД/ПХДФ) и проверка функционирования этих моделей. Дальнейшее изучение физико-химических процессов поведения СОЗ в различных экологических средах с учетом их переноса в регионе ЕМЕП и на уровне глобального переноса/переноса в полушарии.

### Основные виды деятельности и график работы:

a) В 2000 году Стороны в сотрудничестве с КХЦ создадут сеть ЕМЕП для измерения концентраций СОЗ. В качестве первого шага в программу измерений ЕМЕП будут включены такие соединения, как ПАУ, ПХД, ГХБ, хлордан, линдан, а-ГХГ, ДДТ/ДДЕ. Измерения будут производиться на пяти станциях в следующих районах: Скандинавии/Балтийских государствах, в северной части Атлантического региона, континентальной Европе, Средиземноморском регионе и в южной части Атлантики. Для этого может потребоваться финансовая поддержка лабораториям, способным и желающим анализировать образцы проб из одной или нескольких стран, или определения одной центральной лаборатории. КХЦ продолжит сбор данных мониторинга СОЗ, имеющихся в рамках других международных программ. Начатая в 1999 году КХЦ работа по сопоставлению лабораторных результатов будет продолжена на протяжении большей части 2000 года. Полученные результаты будут обсуждены на рабочем совещании малого состава, которое будет организовано в октябре/ноябре 2000 года. КХЦ также продолжит работу над стандартными рабочими процедурами, методами контроля за качеством данных о СОЗ для справочного руководства по отбору и химическому анализу проб;

b) МСЦ-В будет заниматься изучением физико-химических свойств отдельных СОЗ (см. вышеприведенный перечень). Центр также будет заниматься анализом и обобщением научных результатов, полученных в рамках ЕВРОТРАК/МЕПОП и других международных программ, например в рамках проекта по разработке модели

атмосферного переноса в Северном полушарии Арктической программы мониторинга и оценки (АМПО) и национальных программ. Он будет уделять особое внимание совершенствованию модуля обмена "атмосфера-море" и обмена "атмосфера-растительность" для оценки концентраций, осадений и накопления загрязнителей в воздухе, почве, морской воде и растительности. Кроме того, МСЦ-В продолжит изучать в сотрудничестве с КХЦ чувствительность моделей, оценку сезонных и годовых колебаний и проверку расчетных результатов путем сопоставления с данными измерений. МСЦ-В будет сотрудничать с МСЦ-З и экспертами Целевой группы по кадастрам выбросов в деле проверки качества данных о выбросах СОЗ.

## 2.6 ТОНКОДИСПЕРСНЫЕ ЧАСТИЦЫ

Описание/цели: Разработка моделей для комплексной оценки и для переноса загрязнителей для представления Руководящему органу, Целевой группе по вопросам здоровья, связанным с загрязнением воздуха, и Исполнительному органу дополнительной информации о трансграничном переносе тонкодисперсных частиц. Разработка рекомендаций по отчетности о выбросах и мониторингу концентраций атмосферных частиц в воздухе, имеющих отношение к Конвенции.

а) Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов будет продолжать необходимую работу по кадастрам выбросов; будет подготовлен промежуточный кадастр выбросов (см. выше пункты 2.1 е) и f);

б) ЕМЕП будет уделять необходимое внимание измерениям ТЧ<sub>10</sub>. КХЦ начнет подготовку к выработке требований в отношении мониторинга и подробных процедур и рекомендаций по обеспечению качества. Измерения по тонкодисперсным частицам в рамках ЕМЕП должны согласовываться с последними нормами, касающимися измерений ТЧ<sub>10</sub> и ТЧ<sub>2,5</sub> в городских районах. Сторонам предлагается на добровольной основе подготавливать измерения по тонкодисперсным частицам за пределами городских районов;

с) МСЦ-З изучит возможность включения первичных аэрозолей в эйлерову модель кислотного осаждения. Центр будет заниматься дальнейшим совершенствованием эйлеровой модели с целью включения вторичных аэрозолей, образующихся в результате окисления летучих органических соединений в атмосфере. МСЦ-З в сотрудничестве с экспертами из Северных стран и другими соответствующими экспертами приступит к работе по включению в эйлерову модель модуля динамики аэрозолей;

d) МСЦ-В в сотрудничестве с МСЦ-З продолжит изучение физико-химических свойств первичных частиц, подлежащих учету при моделировании поведения тяжелых металлов;

e) центры представят совместный доклад о ходе работы Руководящему органу и проинформируют о своей работе Целевую группу по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека;

f) Руководящий орган ЕМЕП далее рассмотрит результаты рабочего совещания, проведенного в Интерлакене.

## **2.7 РАЗРАБОТКА МОДЕЛЕЙ ДЛЯ КОМПЛЕКСНОЙ ОЦЕНКИ**

Описание/цели: Изучение сценариев экономически эффективного сокращения подкисления, эвтрофикации, тропосферного озона и связанных с ним явлений, и особенно загрязнения твердыми частицами. Процесс разработки моделей будет охватывать:

i) варианты борьбы по сокращению выбросов серы, оксидов азота, аммиака, летучих органических загрязнителей и тонкодисперсных частиц, включая структурные меры в секторах энергетики, транспорта и сельского хозяйства, а также связанные с этим расходы; ii) прогнозы по выбросам, включая последствия осуществления положений нынешнего законодательства; iii) оценки атмосферного переноса веществ; и iv) анализы влияния сокращений объема выбросов в сфере экологии и здравоохранения, а также соответствующих экономических выгод. В соответствующих случаях разработка моделей будет строиться на основе результатов работы, проделанной другими вспомогательными органами, и будут установлены прямые контакты. Работу будет направлять Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки, возглавляемая Нидерландами. На основе работы, проделанной Международным институтом прикладного системного анализа (МИПСА), будет создан центр по разработке моделей для комплексной оценки. Будут организованы специализированные рабочие совещания для разработки тех элементов моделей, которые недостаточно охватываются другими органами в рамках Конвенции. Все виды деятельности будут осуществляться в тесной увязке с соответствующей работой, проводимой Европейской комиссией.

Основные виды деятельности и график работы:

a) Рабочее совещание по изучению научной необходимости будущих пересмотров Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и озоном нижних слоев атмосферы, организуемое Советом министров стран Северной Европы и Шведской программой АСТА, будет проведено в Швеции 10-12 апреля 2000 года;

b) Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки проведет совещание в Швеции 12-14 апреля 2000 года. Она подготовит информацию для ее представления на тридцать второй сессии Рабочей группы по стратегиям и обзору. В свете результатов Рабочего совещания и на основе итогов дискуссий, состоявшихся в ходе двадцать четвертого совещания (EB.AIR/WG.5/1999/14, глава IV), Целевая группа разработает долгосрочную программу подготовки моделей для целей пересмотра Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и озоном нижних слоев атмосферы. МИПСА представит первые результаты работы, предпринятой в целях обеспечения учета твердых частиц в рамках моделей, включая работу, проводимую под эгидой Федерального агентства по окружающей среде Германии (ФАОСГ) и министерства охраны окружающей среды, транспорта и регионов Соединенного Королевства.

### **3. ВОЗДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ**

#### **3.1 ОБЗОР ВОЗДЕЙСТВИЯ ОСНОВНЫХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА**

##### 3.1.1 Ежегодные доклады о ходе работы, связанной с ориентированной на воздействие деятельностью

Описание/цели: Ежегодный обзор деятельности и результатов Международных совместных программ и Целевой группы по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека. Подготовка проекта ежегодного сводного доклада на основе информации, представленной ведущими странами и координационными центрами программ, для рассмотрения Рабочей группой по воздействию.

##### Основные виды деятельности и график работы:

a) представление в секретариат соответствующей информации по Международным совместным программам и Целевой группе по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (20 мая 2000 года);

b) представление подготовленного секретариатом проекта сводного доклада Международных совместных программ и Целевой группы по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека за 2000 год Рабочей группе по воздействию в 2000 году.

### 3.1.2 Общий обзор воздействия загрязнителей воздуха

Описание/цели: Обзор информации о воздействии отдельных загрязнителей воздуха на основе результатов деятельности Международных совместных программ и Целевой группы по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, а также других соответствующих данных и информации.

Основные виды деятельности и график работы:

- a) Расширенный Президиум Рабочей группы по воздействию подготовит на своем совещании в феврале 2000 года проект плана общего обзора;
- b) Рабочая группа по воздействию на своей девятнадцатой сессии примет решение относительно структуры доклада, а также организации работы по подготовке его к представлению Рабочей группе в 2001 году.

### **3.2 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА МАТЕРИАЛЫ, ВКЛЮЧАЯ ПАМЯТНИКИ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ**

Описание/цели: Количественное определение воздействия, оказываемого различными загрязнителями в условиях изменения уровня загрязнения; дальнейший анализ тенденций в сфере изменения коррозионного воздействия; дальнейшая разработка функций "доза-реакция", позволяющих количественно определить индивидуальное воздействие оксидов азота и озона и комбинированное воздействие в сочетании с диоксидом серы в различных окружающих условиях, в частности, в качестве основы для экономической оценки ущерба, вызываемого загрязнением воздуха. Совместно с главным исследовательским центром программы (Шведский институт проблем коррозии, Стокгольм) Целевая группа по программе, возглавляемая Швецией, несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы.

Основные виды деятельности и график работы:

- a) подготовка и опубликование в 2000 году краткого доклада для широкого распространения о наиболее значительных результатах, полученных в ходе осуществления начальной части программы (1987-1996 годы);



- b) доклад о ходе работы по оценке результатов испытаний материалов с целью изучения воздействия и соответствующих тенденций за 1997 год для представления Рабочей группе по воздействию в 2000 году;
- c) проект доклада по оценке коррозионного воздействия после одного года осуществления программы испытания материалов с целью изучения воздействия, оказываемого различными загрязнителями, для представления Рабочей группе в 2000 году;
- d) доклад о ходе работы по разработке базы экологических данных для программы испытания материалов с целью изучения воздействия, оказываемого различными загрязнителями, для представления Рабочей группе в 2000 году;
- e) шестнадцатое совещание Целевой группы по программе, 11-13 мая 2000 года, Париж;
- f) подготовка и организация Рабочего совещания по картированию воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая объекты, подверженные риску, 14-16 июня 2000 года, Стокгольм.

### **3.3 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ И МОНИТОРИНГУ ПОДКИСЛЕНИЯ РЕК И ОЗЕР**

Описание/цели: Определение долгосрочных тенденций и изменений в химии и биоте водных экосистем, обусловленных воздействием атмосферных загрязнителей, с целью получения, в частности, информации о степени и географических масштабах подкисления поверхностных вод, сбора более полной информации о зависимостях "доза - реакция" в различных географических условиях и установления связей между динамикой осадений и физическим, химическим и биологическим состоянием озер и водотоков. Целевая группа по программе, возглавляемая Норвегией, которая также обеспечивает работу Центра программы (Норвежский научно-исследовательский институт водных ресурсов, Осло), несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы.

Основные виды деятельности и график работы:

- a) подготовка и опубликование доклада за двенадцатилетний период МСП по водам; резюме доклада будет представлено Рабочей группе по воздействию в 2000 году;

- b) организация биологической и химической интеркалибрации за 2000 год; представление результатов за 1999 год Рабочей группе в 2000 году;
- c) доклад о ходе дальнейшей разработки сети мониторинга и региональной базы данных по озерам и рекам для представления Рабочей группе в 2000 году;
- d) доклад об оценке перспектив дальнейшего развития методов мониторинга тяжелых металлов в поверхностных водах для представления Рабочей группе в 2000 году;
- e) организация совещания экспертов по дальнейшей разработке моделей в масштабах Европы в сотрудничестве с другими МСП, в частности МСП по комплексному мониторингу и составлению карт; сентябрь/октябрь 2000 года, Гётебург, Швеция;
- f) шестнадцатое совещание Целевой группы по программе, осень 2000 года.

#### **3.4 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ И МОНИТОРИНГУ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА ЛЕСА**

Описание/цели: Сбор всеобъемлющих и сопоставимых данных об изменении состояния лесов, вызванном существующими экологическими условиями (в частности, загрязнением воздуха, включая подкисляющие осадения, а также другими стрессами), и определение причинно-следственных связей. Совместно с главным координационным центром программы (Федеральный научно-исследовательский институт лесного хозяйства и лесной продукции, Гамбург, Германия) Целевая группа по программе, возглавляемая Германией, несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы. В сотрудничестве с Европейской комиссией осуществляется интенсивный мониторинг лесных экосистем, проводимый на постоянных опытных участках (уровень II), экстенсивный широкомасштабный мониторинг (уровень I), а также комплексная оценка результатов.

##### Основные виды деятельности и график работы:

- a) доклад о ходе дальнейшей разработки стратегии оценки данных мониторинга уровня I и уровня II, включая оценку возможных связей между уровнями I и II, для представления Рабочей группе по воздействию в 2000 году;
- b) подготовка и опубликование технического доклада о состоянии лесов в Европе (уровни I и II) за 2000 год, осень 2000 года;

- c) краткий доклад о результатах мониторинга в 1999 году (включая оценку тенденций) для представления Рабочей группе в 2000 году;
- d) доклад о ходе дальнейшего развития деятельности в области мониторинга уровня III (в сотрудничестве с МСП по комплексному мониторингу) для представления Рабочей группе в 2000 году;
- e) сотрудничество в деле подготовки Рабочего совещания стран Европейского союза по вопросу о будущем программы мониторинга состояния лесов, 17-18 мая 2000 года, Брюссель;
- f) шестнадцатое совещание Целевой группы по программе, 20-24 мая 2000 года, Бельгия.

### **3.5 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА ЕСТЕСТВЕННУЮ РАСТИТЕЛЬНОСТЬ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ КУЛЬТУРЫ**

Описание/цели: Оценка воздействия загрязнителей воздуха и других стрессов на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры; определение реалистичных функций "доза - реакция" для широкого круга экономически важных сельскохозяйственных культур и для широкого круга сельскохозяйственных культур, подверженных риску в результате загрязнения воздуха; проверка достоверности и обоснование критических уровней озона для естественной растительности и сельскохозяйственных культур; а также оценка естественной растительности и сельскохозяйственных культур в качестве эффективных показателей риска нанесения ущерба природным экосистемам. Совместно с координационным центром программы (Институт экологии суши, Бангорский исследовательский отдел, Бангор, Соединенное Королевство) Целевая группа по программе, возглавляемая Соединенным Королевством, несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы.

Основные виды деятельности и график работы:

- a) ежегодный доклад о результатах осуществления программы за 2000 год для представления Рабочей группе по воздействию в 2000 году;

b) доклад о ходе работы по составлению моделей критических уровней озона для сельскохозяйственных культур на уровне II для представления Рабочей группе в 2000 году;

c) доклад о ходе разработки методов изучения чувствительности естественной растительности к озону для представления Рабочей группе в 2000 году;

d) доклад об изучении влияния осадений тяжелых металлов на растительность, включая результаты анализа клонов клевера, для представления Рабочей группе в 2000 году;

e) подготовка к принятию ответственности за Европейский обзор по тяжелым металлам, содержащимся во мхах; доклад о ходе работы Рабочей группы в 2000 года;

f) тринадцатое совещание Целевой группы по программе, 18-21 января 2000 года, Земмеринг, Австрия.

### **3.6 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО КОМПЛЕКСНОМУ МОНИТОРИНГУ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА ЭКОСИСТЕМЫ**

Описание/цели: Определение и прогнозирование состояния экосистем (или водосборных бассейнов) и их долгосрочных изменений в плане региональных вариаций и воздействия загрязнителей воздуха, в особенности азота, серы и озона, включая их воздействие на биоту. Целевая группа по программе, возглавляемая Швецией, несет ответственность за планирование, координацию и оценку осуществления программы. Центру по программе (Финский институт окружающей среды, Хельсинки) поручены сбор, хранение, обработка и анализ данных, получаемых от стран - участниц программы.

Основные виды деятельности и график работы:

a) представление девятого ежегодного доклада Рабочей группе по воздействию в 2000 году;

b) продолжение оценки долгосрочного воздействия соединений серы и азота в порядке поддержки осуществления протоколов о сокращении выбросов, включая:  
i) оценку тенденций; ii) расчет бюджетов экосистем; и iii) разработку динамических моделей и оценку сценариев; информация будет представлена Рабочей группе в 2000 году;

- c) участие в проекте Европейского союза по созданию сети долгосрочного комплексного мониторинга наземных систем (NoLIMITS); информация будет представлена Рабочей группе в 2000 году;
- d) доклад о ходе работы по развитию деятельности в областях: i) расчета объемов и потоков тяжелых металлов на определенных участках; и ii) оценки причинно-следственных связей применительно к биологическим данным, особенно в отношении растительности, для представления Рабочей группе в 2000 году;
- e) осуществление дальнейшего сотрудничества с МСП по лесам в области последующего развития деятельности по мониторингу на уровне III;
- f) организация совещания экспертов по дальнейшей разработке динамических моделей в масштабах Европы в сотрудничестве с другими МСП, в частности МСП по составлению карт и водным ресурсам; сентябрь/октябрь 2000 года, Гетеборг, Швеция;
- g) восьмое совещание Целевой группы по программе, весна 2000 года, Литва.

### **3.7 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО СОСТАВЛЕНИЮ КАРТ КРИТИЧЕСКИХ УРОВНЕЙ И НАГРУЗОК**

Описание/цели: Определение критических уровней и нагрузок для лесов, сельскохозяйственных культур и естественной растительности, почвы/подземных вод и материалов с уделением особого внимания непосредственному воздействию содержащихся в воздухе SO<sub>2</sub>, NO<sub>2</sub> и O<sub>3</sub> и косвенному воздействию долгосрочного осаждения соединений серы и азота; составление карт географических районов, в которых отмечается превышение критических уровней и нагрузок, и разработка соответствующих методов в качестве основы для оценки потенциального ущерба. Целевая группа по программе, возглавляемая Германией, несет ответственность за подробное планирование и координацию деятельности. Целевая группа использует и обобщает имеющиеся и приемлемые данные, учитывая, в частности, результаты текущей работы других целевых групп, Международных совместных программ и ЕМЕП. Координационный центр по воздействию (КЦВ на базе Национального института общественного здравоохранения и окружающей среды, Билтховен, Нидерланды) оказывает Целевой группе научную и техническую поддержку, в частности, посредством разработки методологии и составления карт критических нагрузок и уровней и их превышения, а также других параметров риска, связанных с потенциальным ущербом и восстановлением.

Основные виды деятельности и график работы:

a) доклад о ходе работы по ведению баз данных о критических нагрузках по сере и азоту, а также об их соответствующих количествах на основе сетки ЕМЕП 50 x 50 км для представления Рабочей группе по воздействию в 2000 году;

b) доклад о ходе работы по изучению неопределенностей и возможных систематических погрешностей в расчетах критических нагрузок и их превышений для представления Рабочей группе в 2000 году;

c) дальнейшее развитие методологии определения критических нагрузок/уровней (критические уровни уровня II, показатели превышения критических уровней и нагрузок, разработка динамических моделей), включая возможные предложения по пересмотру/обновлению справочного руководства по составлению карт; информация будет представлена Рабочей группе в 2000 году;

d) дальнейшая разработка критических предельных значений для тяжелых металлов с использованием, в частности, результатов Рабочего совещания по подходам, основанным на воздействии, применительно к тяжелым металлам (октябрь 1999 года, Шверин, Германия); информация будет представлена Рабочей группе в 2000 году;

e) организация совещания экспертов по дальнейшей разработке моделей в масштабах Европы в сотрудничестве с другими МСП, в частности МСП по комплексному мониторингу и водным ресурсам; сентябрь/октябрь 2000 года, Гетеборг, Швеция;

f) шестнадцатое совещание Целевой группы по составлению карт, апрель 2000 года, Соединенное Королевство;

g) сотрудничество (с МСП по материалам) в деле организации Рабочего совещания по картированию воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая объекты, подверженные риску, 14-16 июня 2000 года, Стокгольм.

### **3.8 ВОЗДЕЙСТВИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА**

Описание/цели: Подготовка докладов, содержащих самую современную информацию о непосредственном и косвенном воздействии загрязнителей воздуха на здоровье человека.

a) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) предлагается представить Рабочей группе по воздействию соответствующие доклады о ходе работы/технические доклады, с тем чтобы полученные ВОЗ знания можно было использовать в целях дальнейшего осуществления Конвенции. Дополнительная информация/доклады будут представляться в соответствующих случаях другими международными организациями, заинтересованными правительствами и/или другими вспомогательными органами Конвенции;

b) в целях оказания поддержки Рабочей группе по воздействию и Исполнительному органу при подготовке/доработке новых и/или обновлении существующих протоколов совместная Целевая группа ВОЗ/Европейского центра по вопросам окружающей среды и здоровья (ЕЦОСЗ) и Исполнительного органа, руководимая ВОЗ/ЕЦОСЗ, изучает и оценивает связанные со здоровьем человека аспекты трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния и составляет доклады по данному вопросу. Всем заинтересованным странам предлагается назначить экспертов и принять активное участие в работе Целевой группы.

Основные виды деятельности и график работы:

a) доработка и опубликование технического доклада о риске для здоровья человека, связанном с воздействием твердых частиц в результате трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния: предварительная оценка;

b) доклад о ходе работы по проведению постоянной оценки воздействия твердых частиц на население в результате переноса на большие расстояния и их влияния на здоровье человека для представления Рабочей группе по воздействию в 2000 году;

c) предварительная оценка информации о воздействии тяжелых металлов на население, в частности, в результате переноса на большие расстояния и сопоставление информации о долгосрочном воздействии на здоровье Cd, Hg и Pb; информация будет представлена Рабочей группе в 2000 году;

d) предварительный отбор "приоритетных" СОЗ на основе потенциального влияния соединений на здоровье человека и потенциального значения переноса на большие расстояния для этого влияния; информация будет представлена Рабочей группе в 2000 году;

e) третье совещание Целевой группы по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, 8-10 мая 2000 года, Билтховен, Нидерланды.

## **4. ТЕХНОЛОГИИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫБРОСОВ**

### **4.1 ОБМЕН ТЕХНОЛОГИЕЙ ОГРАНИЧЕНИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА**

Описание/цели: Создание благоприятных условий для осуществления относящихся к технологии обязательств по Конвенции и ее протоколам в целях облегчения осуществления соответствующих протоколов и ускорения присоединения государств, не являющихся Сторонами, особенно стран с переходной экономикой, посредством семинаров и целевых рабочих совещаний и представление доклада Рабочей группе по стратегиям и обзору.

Основные виды деятельности и график работы:

a) рабочее совещание по вариантам/методам сокращения выбросов и выделений тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей из стационарных источников и продуктов, 26-28 апреля 2000 года в Праге - Прухонице, и представление доклада о его результатах Рабочей группе по стратегиям и обзору;

b) рабочее совещание по вопросам применения методов борьбы с выбросами ЛОС в секторах нанесения покрытий и химической чистки в Болонье (Италия) в 2000 году и представление доклада о его результатах Рабочей группе по стратегиям и обзору;

c) сбор получаемой секретариатом от Сторон и международных учреждений информации об успешно зарекомендовавших себя схемах обмена технологией и представление доклада о полученных результатах Рабочей группе по стратегиям и обзору;

d) семинары, рабочие совещания и доклады, решения по которым будут приниматься Сторонами, изъявившими готовность возглавить соответствующие направления деятельности (в контакте с секретариатом и Президиумом Рабочей группы по стратегиям и обзору).

### **4.2 БОРЬБА С ВЫБРОСАМИ АММИАКА**

Описание/цели: Рамочный кодекс надлежащей сельскохозяйственной практики, определяющий наилучшие имеющиеся варианты и методы сокращения выбросов аммиака в сельском хозяйстве, будет подготовлен группой экспертов по аммиаку, возглавляемой Соединенным Королевством, в качестве основы для разработки Сторонами национальных



кодексов и для улучшения количественной оценки связей между рекомендованными вариантами/методами ограничения выбросов и итоговыми выбросами аммиака.

Основные виды деятельности и график работы:

- a) разработка инструктивной части рамочного кодекса надлежащей сельскохозяйственной практики для представления Исполнительному органу на его восемнадцатой сессии;
- b) сбор информации, необходимой для улучшения оценки связей между применяемыми мерами, выбросами аммиака и их сокращением, и новой информации о методах сокращения выбросов группой экспертов к концу сентября 2000 года;
- c) первое совещание группы экспертов в Лондоне 15 января 2000 года по организации работы и распределению обязанностей; и второе совещание осенью 2000 года в Швейцарии по рассмотрению и сбору информации и проекту элементов базового кодекса надлежащей сельскохозяйственной практики;
- d) результаты работы будут использованы для первого рассмотрения действия Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и озоном нижних слоев атмосферы.

#### **4.3 ВАРИАНТЫ И МЕТОДЫ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫБРОСОВ ИЗ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ И ПРОДУКТОВ**

Описание/цели: Обновление и подготовка технических приложений и руководящих документов к действующим и будущим протоколам и разработка приложений по предельным значениям выбросов для борьбы с загрязнением воздуха, включая данные для составления кадастров/прогнозирования выбросов и для функций затрат в рамках составления моделей для комплексной оценки - осуществляется целевыми группами и группами назначенных правительствами экспертов. Базы данных по вариантам/НИТ сокращения выбросов и обработке и удалению продуктов будут дополнительно организовываться и обновляться.

Основные виды деятельности и график работы:

- a) сбор получаемой секретариатом от Сторон и международных учреждений информации о технологиях ограничения и практике обработки и удаления продуктов, связанных с загрязнителями, охватываемыми протоколами, и налаживание сотрудничества с другими международными органами, например, с Бюро по

комплексному предотвращению и ограничению загрязнения (КПОЗ) в Севилье (Испания) и представление доклада Исполнительному органу на его восемнадцатой сессии;

b) дальнейшая разработка технико-экономических баз данных о производственных процессах и соответствующих вариантах/методах борьбы с выбросами, включая структурные изменения, и о расчете затрат на соответствующие меры сокращения выбросов в качестве вклада в разработку моделей для комплексной оценки;

c) совещание Специальной группы экспертов по вариантам борьбы с выбросами и их стоимости, посвященное рассмотрению информации о вариантах/методах борьбы с выбросами, включая структурные изменения, с целью анализа вводных данных стоимостных функций и составления проекта своего долгосрочного плана работы, осенью 2000 года во Франции.

#### **4.4 ОБРАБОТКА И УДАЛЕНИЕ ПОБОЧНЫХ ПРОДУКТОВ/ОСТАТКОВ, СОДЕРЖАЩИХ ТЯЖЕЛЫЕ МЕТАЛЛЫ (ТМ) ИЛИ СТОЙКИЕ ОРГАНИЧЕСКИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛИ (СОЗ)**

Описание/цели: Подготовка доклада о положении дел в области обработки, удаления и использования побочных продуктов/остатков, содержащих главным образом тяжелые металлы или стойкие органические загрязнители и образующихся в различных секторах, включая выводы и проект рекомендаций и, при необходимости, предложения об изменении или совершенствовании методов ограничения в рамках существующих протоколов - осуществляется Целевой группой под руководством Австрии.

Основные виды деятельности и график работы:

a) два совещания Целевой группы в 2000 году, первое – с 8 по 12 мая 2000 года в Оттаве/Монреале, Канада, и второе – с 6 по 8 октября 2000 года в Дубровнике, Хорватия;

b) подготовка окончательного проекта доклада о положении дел для его рассмотрения Рабочей группой по стратегиям и обзору и Исполнительным органом в 2001 году.

Приложение V

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ СОВЕЩАНИЙ НА 2000 ГОД**

23-25 августа 2000 года Женева	Рабочая группа по воздействию (девятнадцатая сессия)
29 августа – 1 сентября 2000 года Женева	Рабочая группа по стратегиям и обзору (тридцать вторая сессия)
4-6 сентября 2000 года Женева	Руководящий орган ЕМЕП (двадцать четвертая сессия)
4-7 декабря 2000 года Женева	Исполнительный орган по Конвенции (восемнадцатая сессия)
* * *	
3-5 апреля 2000 года Берлин (Германия)	Комитет по осуществлению (пятое совещание)
Сентябрь 2000 года Женева	Комитет по осуществлению (шестое совещание)
* * *	
15 января 2000 года Лондон (Соединенное Королевство)	Совещание экспертов по борьбе с выбросами аммиака (организационное совещание)
18-21 января 2000 года Земмеринг (Австрия)	Целевая группа по программе, МСП по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры (тринадцатое совещание)
5-7 апреля 2000 года Эдинбург (Соединенное Королевство) (предположительно)	Целевая группа по программе, МСП по составлению карт критических нагрузок и уровней (первое совещание)

10-12 апреля 2000 года Стокгольм (Швеция)	Рабочее совещание по рассмотрению научной необходимости будущих пересмотров, касающихся Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном
12-14 апреля 2000 года Стокгольм (Швеция)	Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки (двадцать пятое совещание)
26-28 апреля 2000 года Прага – Прухонице (Чешская Республика)	Рабочее совещание по вариантам/методам сокращения выбросов тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей из стационарных источников
Май 2000 года Вена (Австрия) (предположительно)	Целевая группа по измерениям и разработке моделей (первое совещание)
3-6 мая 2000 года Вильнюс (Литва)	Целевая группа по программе, МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы (восьмое совещание)
8-10 мая 2000 года Билтховен (Нидерланды)	Целевая группа по вопросам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (третье совещание)
8-10 мая 2000 года Испра (Италия)	Совместное техническое рабочее совещание ЕМЕП/Испра по измерениям выбросов тяжелых металлов
8-12 мая 2000 года Оттава/Монреаль (Канада)	Целевая группа по управлению побочными продуктами/остатками, содержащими тяжелые металлы или стойкие органические загрязнители (третье совещание)
11-13 мая 2000 года Париж (Франция)	Целевая группа по программе, МСП по оценке воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры (шестнадцатое совещание)

15-18 мая 2000 года Рим (Италия)	Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов (девятое совещание)
17-18 мая 2000 года Брюссель (Бельгия)	Рабочее совещание по будущей разработке программы мониторинга состояния лесов, организованное Европейской комиссией в сотрудничестве с МСП по лесам
20-24 мая 2000 года (Бельгия)	Целевая группа по программе, МСП по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса (шестнадцатое совещание)
14-16 июня 2000 года Стокгольм (Швеция) (предположительно)	Рабочее совещание по составлению карт воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая объекты, подверженные риску
Сентябрь/октябрь 2000 года Гётеборг (Швеция) (предположительно)	Совещание экспертов по дальнейшему развитию динамического моделирования в масштабах Европы
6-8 октября 2000 года Дубровник (Хорватия)	Целевая группа по управлению побочными продуктами/остатками, содержащими тяжелые металлы или стойкие органические загрязнители (четвертое совещание)
18-20 октября 2000 года Рига (Латвия)	Целевая группа по программе, МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер (шестнадцатое совещание)
Октябрь 2000 года Берн (Швейцария) (предположительно)	Совещание экспертов по обзору новой информации о методах и элементах сокращения выбросов для проекта базового кодекса надлежащей сельскохозяйственной практики
Октябрь 2000 года Нидерланды	Совещание Специальной группы экспертов по оценке СО <sub>3</sub> (первое совещание)
Октябрь/ноябрь 2000 года	Рабочее совещание по измерению стойких органических загрязнителей

Осень 2000 года  
(Соединное Королевство)

Рабочее совещание по оценке выгод борьбы с загрязнением воздуха, обусловленных уменьшением его воздействия на здоровье человека

Осень 2000 года  
(Франция)  
(предположительно)

Совещание Специальной группы экспертов по вариантам борьбы с выбросами и определению их стоимости

Осень 2000 года  
(Германия)

Рабочее совещание по анализу тенденций, касающихся озона

В 2000 году  
Болонья (Италия)

Рабочее совещание по применению методов борьбы с выбросами ЛОС в секторах нанесения поверхностных покрытий и химической чистки

-----